

# 20 MESES DE CREDITO

Comedores - Alcobas  
Despachos - Muebles  
de todas clases - Má-  
quinas de coser, es-  
cribir - Radios - Bicie-  
tas - Relojes, etc.

MUEBLES

*Rutz*  
LUNA, 24

PORTADA NARANJA

# PUEBLO

Año XV.—Núm. 4.698.—Una peseta.

Madrid, lunes 11 de octubre de 1954

## DESDE EL "CORAL SEA", FRANCO PRESENCIA LAS

EN EL DEPORTE también tiene influencia la "Sal de Fruta" ENO. Son muchos los atletas que la usan para mantener su perfecto funcionamiento orgánico. Es, además, un refresco sano y energético.

## maniobras de la VI Flota

**"Deseo que la lealtad con que España sirve a la amistad entre los pueblos sea un vínculo de fraternidad entre nuestras naciones"**

*Su Excelencia dirige una alocución a los marinos norteamericanos*

Esta mañana el Caudillo salió para Zaragoza

VALENCIA, 10 (Crónica telefónica de nuestro enviado especial, Celso Collazo).—Esta mañana, cuando nos dirigíamos al crucero pesado "Des Moines", de la VI Flota norteamericana del Mediterráneo, no era precisamente el mar azul, luminoso y sereno de su fama. El cielo estaba fresco, llovía y la marejadilla zarandeaba la canoa que era un contento; mejor dicho, que no era contento alguno para tan incipientes lobos de mar como nosotros. Ibamos, sin embargo, ilusionados con lo que la jornada prometía, y, además, por fortuna, el capitán Watton, del Estado Mayor de la Armada, encargado de aclararnos e ilustrarnos, había dado ya comienzo, en bravo pero elocuente castellano, al despliegue de amabilidad y cortesía con que no cesó de abrumarnos. El Caudillo nos pasó por la popa, rumbo al "Coral Sea", mientras sonaban los veintidós cañonazos del "saludo nacional" norteamericano y se alzaba en el "Des Moines", barco almirante, la bandera española.

En pos del "Coral Sea" salimos a la mar, a encontrar el grueso de la Flota, que aguardaba a unas veinte millas al oeste. Avistamos la formación, dispersa sobre el horizonte, a eso de las diez. El tiempo clareó algo, cuando nos pusimos en línea a una marcha de treinta nudos. Delante de nosotros iba el "Coral Sea", con el Caudillo y el vicealmirante Combes, jefe de la VI Flota; el contralmirante Cruise, jefe de la división de portaviones; el embajador norteamericano, Mr. Dunn; nuestro ministro de Marina, el del Aire y otras altas personalidades. Luego iba el "USS Des Moines", seguido de los cruceros "Macon" y "Columbus" y de los nueve destructores de acompañamiento.

En plena marcha, veíamos subir a la cubierta del portaviones, por los ascensores exteriores, los aparatos que iban a intervenir en las operaciones. Despegaron dos a eso de las diez y cuarto, para arrastrar los blancos aéreos. El primer ejercicio comenzó por babor; se trataba del ataque a un submarino ficticio que dos destructores estuvieron localizando un rato cruzando sus rumbos en aspa. Vimos súbitamente brotar las columnas de agua de las cargas y de los "erizos", una especie de torpedos que se usan desde hace poco.

Los artilleros del "Des Moines" preparaban sus piezas para la segunda operación: atacar a un destructor que aparece por babor navegando a veintidós nudos de "vuelta encontrada", es decir, en sentido inverso al de la formación y a gran distancia. En esta operación iban a intervenir solamente los cruceros. En el puente de mando se situaron los oficiales, se nos dió al-

godón y se alzó la bandera roja de tiro. Mientras los altavoces gangueaban órdenes, giraban las pesadas torres y los cañones subían y bajaban en busca de la posición precisa.

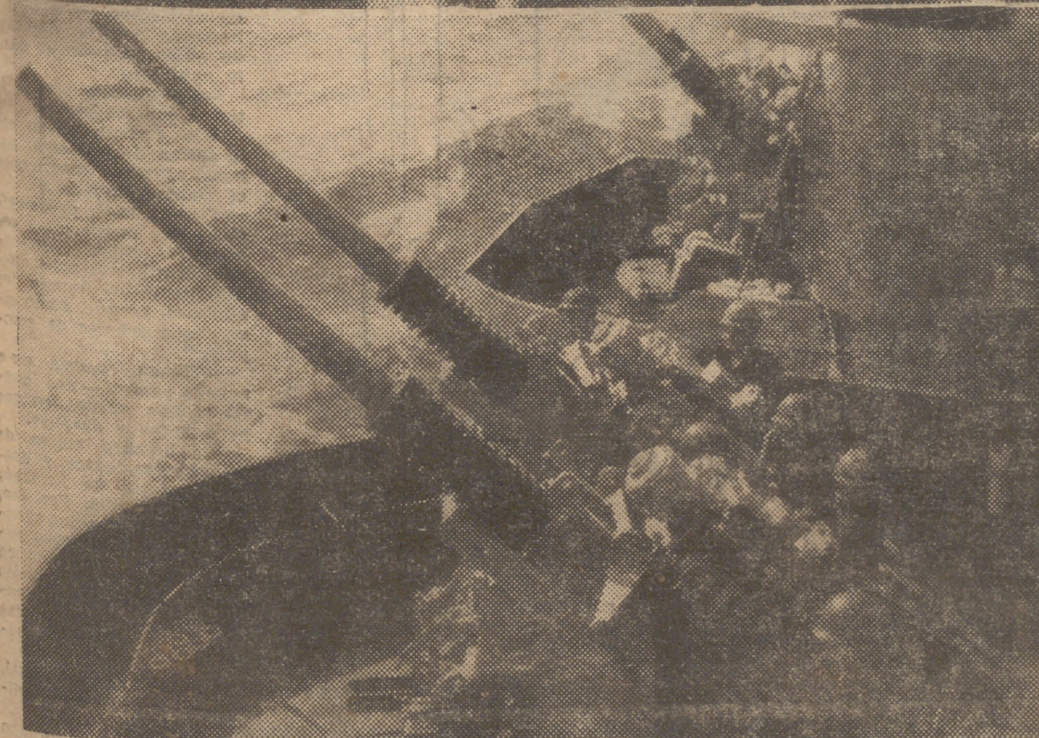
El fuego siguió durante unos minutos; vimos caer los proyectiles allá lejos. Me aquí un detalle curioso: cada crucero dispara con un color diferente, y así, al hacer blanco, se sabe de dónde procede el disparo.

Los proyectiles del "Des Moines" producían una aureola roja que formaba un hermoso contraste con los amarillos y azules del "Macon" y "Columbus". Según nuestro paciente capitán Watton, en un minuto, las bocas de fuego de la formación

pueden "escupir" doscientas diez toneladas de acero.

Diez minutos más tarde apareció por babor y estribor la formación de aviones que arrastraban un largísimo cable de nylon, con el blanco aéreo en el otro extremo, una pieza de rojo brillante que corría a velocidad endiablada. Oímos sonar los anti-aéreos del "Coral Sea", que se cargó el blanco de estribor; la de babor logró pasar; pero a nuestra altura vomitaban centellas y estampidos a centenares las piezas del "Des Moines" y en el cielo, jaspeado de incontables nubecillas negras, se vió caer irremediablemente al blanco

(Termina en página 4.)



...presenció el domingo las maniobras de la VI escuadra norteamericana, destacada en el Mediterráneo. En las fotos del presente reportaje gráfico vemos al Jefe del Estado en el momento de su llegada al puerto para embarcar en la falúa del almirante Combs. El Generalísimo fué recibido por el embajador de los Estados Unidos en Madrid, Mr. James Dunn. En la foto inmediatamente inferior, el Caudillo, acompañado del vicealmirante Thomas S. Combs, comandante general de la VI escuadra contempla las maniobras desde el puente del "Coral Sea". En la última foto, cuatro piezas de artillería, en dos montajes dobles, dispuestas a entrar en acción durante los ejercicios.



Verdaderas novedades en lanas de alta calidad para abrigos, vestidos y trajes chaqueta.

Castorina Cottelé y lisa, Cheviots, Suplan, Gacela, Esterilla, Nutria, etcétera, etc.

Nuestros surtidos en Escoceses, Viyelas y Negros son incomparables.

**ALMACENES RODRIGUEZ S.A.**

ENVIAMOS MUESTRAS A PROVINCIAS

AVE. DE JOSE ANTONIO, 19.-T<sup>EF</sup> 214769 - MADRID.



# A la corrida de Valencia, en la que tomaba la alternativa Antonio Vázquez, asistió doña Carmen Polo de Franco, que fué aclamada por el público



## Memorable corrida en Mérida, con rotundo triunfo de Antonio Ordóñez, Jumillano y Antoñete, y cogida de Coriano en Madrid

VALENCIA, 10.—Con motivo de la coronación de la Virgen del Puig, se ha celebrado una corrida extraordinaria, a la que asistió la esposa de Su Excelencia el Generalísimo, doña Carmen Polo de Franco, que fué recibida al llegar a la plaza y despedida al salir con entusiásticas ovaciones. La acompañaban el ministro de la Gobernación y su esposa. Los tres diestros brindaron su primeros toros a la esposa del Caudillo.

Los toros de José María Galache resultaron mansos y difíciles. Antonio Vázquez, que tomaba la alternativa, cortó una oreja, y en el sexto fué muy aplaudido. Manolo Vázquez, palmas e ingente. Victoriano Posada, oreja y voluntarioso.

### NOVILLADA EN MADRID

Con cierto tufillo de cerrojazo, se organizó la novillada del domingo en Madrid. Hubo bastante público en los tendidos, y los novillos, de Ignacio Sánchez, estuvieron muy bien presentados, aplandándose demasiado luego. El de Hernández Pla, lidiado como sustituto del cuarto, hizo parecido juego.

Coriano, desentrenado y con pocas posibilidades ya de ser torero, se llevó una voltereta en su primero, que le hizo ponerse a la defensiva y escuchar un aviso por su deficiente labor. En el

cuarto, por esa desconfianza, fué cogido y curado por el doctor Jiménez Guinea de una herida en la región dorsal y un puntazo corrido en el glúteo derecho.

Gregorio Sánchez se agiganta en su carrera. Torea templado con el capote y suelto y original con la muleta y ya tiene hasta quienes le regalean méritos. Eso es prueba de que en él hay un torero apasionante que ayer escuchó muchas ovaciones.

Miguel Campos ha confirmado la excelente impresión del día de su debut como torero largo y que llega pronto a la multitud. Si acierta con el estoque hubiese redondeado ayer su tarde, que de todos modos fué para él triunfal. Se le verá de nuevo con agrado y lo mismo a Gregorio Sánchez.

Los tres espadas fueron llevados a hombros hasta el hotel. Y añadiremos que además de las doce orejas y los seis rabos, los toros perdieron cinco patas; una para Ordóñez, y dos, para Jumillano y Antoñete.

### EN PROVINCIAS

(Resumen de las noticias de (Cifra.)

#### DOCE OREJAS, SEIS RABOS Y CINCO PATAS SE CORTARON EN MERIDA

MÉRIDA, 10.—Los toros de Samuel Hermanos dieron magnífico juego, por lo que todos ellos fueron aplaudidos en el arrastre y facilitaron la brillante actuación de los toreros.

Tanto Antonio Ordóñez como Jumillano y Antoñete tuvieron una tarde completa y triunfal, pues los tres les cortaron las dos orejas y el rabo a sus dos enemigos, siendo en total, por consecuencia, doce orejas y seis rabos los concedidos a los espadas.

ZARAGOZA, 10.—Un novillo de Atanasio Fernández y cinco de Bohórquez.

El rejoneador Bernardino Landete, vuelta al ruedo.

Mario Carrión cortó una oreja del primer novillo y dió la vuelta al ruedo en el otro.

Bernardó, aplaudido en el segundo y ovacionado en el quinto, aunque en este oyó un aviso.

Antonio Palacios, aplaudido y dos orejas.

MURCIA, 10.—Ganado de Escobar.

Luis Segura, ovación y aplausos.

Domingo España, oreja y aplausos.

Juanito Muñoz, aplausos y oreja.

CABRA, 10.—Novillos de Juan José de la Cruz.

Quesada, oreja y vuelta.

Julio López, ovacionado.

BARCELONA, 10.—Plaza de las Arenas. Ganado de Joaquín Natera, manso y difícil.

**ALFREDO CASADO**  
SASTRE  
Barquillo, 20, 1.º - T. 214183

Luis Díaz, aplausos y ovación. Luis Francisco Peláez, aplausos. Marco de Celis, ovacionado.

GRANADA, 10.—Reses de Cándido García.

Mariscal, orejas y rabo y palmas y palmas.

Miguel Montenegro, oreja, dos orejas y dos orejas y rabo.

JEREZ, 10.—Novillos de los herederos de Arturo Pérez.

Juanito Gálvez, ovación y vuelta.

Pepín Jiménez, oreja y ovación. Juan Antonio Romero, dos orejas en cada uno.

El segundo novillo cogió al banderillero Francisco Reina Pastrana y le produjo una fuerte contusión en el hemitórax, con fractura de la octava y novena costillas, de pronóstico grave, y otras contusiones y erosiones de menos importancia.

MURCIA, 10.—Ganado de Escobar.

Luis Segura, ovación y aplausos.

Domingo España, oreja y aplausos.

Juanito Muñoz, aplausos y oreja.

CABRA, 10.—Novillos de Juan José de la Cruz.

Quesada, oreja y vuelta.

Julio López, ovacionado.

PUERTOLLANO, 10.—Reses de

Miguel Campos intentó un nuevo pase, que no pudo rematar porque el toro no fué propicio a las novedades

Telesforo Bernabé, dieron poco juego.

Paquito Montero, ovación y vuelta.

Juanito González, palmas y vuelta.

CORDOBA, 10.—Reses de Juan José de la Cruz, desiguales.

Rafaelito Lagartijo, palmas.

Bartolomé Jiménez Torres, palmas.

Alfonso Gómez Ramiro, oreja. Manolo de la Haba, vuelta. Rafaelín Gago, vuelta.

### FESTIVAL

ALBACETE, 10.—Novillos de Dionisio Rodríguez.

Cayetano Ordóñez, vuelta.

Pablo Lozano, oreja.

Juan Montero, dos orejas y rabo y vuelta.

Chicuelo II, dos orejas y rabo en sus dos novillos.

**PLAZA DE TOROS DE MADRID**  
Mañana, martes, 4,30 tarde, seis toros de don Antonio Pérez, de Salamanca, para

**CALERITO MONTERO**  
y  
**HUMBERTO VALLE**  
que tomará la alternativa

NOVILLADA EN TOULOUSE  
TOULOUSE, 10.—Novillos de Bohórquez.

El rejoneador Peralta, oreja. Paco Corpas y Reconcha, ovacionaron. Turia cortó dos orejas.

El primer novillo hirió de gravedad al banderillero dominicano Juan Perante.

### Premio Galdós de novela

La colección "Júpiter y la nae" crea el "Premio Galdós de novela" española, dotado con 30.000 pesetas.

Este premio se instituye para las novelas que hayan sido publicadas a partir del año 1953 hasta la fecha.

Un jurado competente, cuyo nombre se hará público a la concesión del premio, dará a conocer su fallo en la segunda quincena del mes de noviembre del presente año. El plazo de admisión es el de un mes a partir de la fecha de estas bases.

El premio no podrá quedar desierto ni ser dividido.

La colección "Júpiter y la nae" incorporará la novela premiada a su colección.

Los escritores que aspiren al "Premio Galdós de novela" enviarán sus libros por duplicado a la directora Isabel Calvo de Aguilár, indicando en el sobre: Para "El premio Galdós de novela", Lope de Rueda, 29, Madrid.

### CHRISTMAS CARDS

1.500 modelos. 2.000.000 de ejemplares desde 0,50 1  
JHERR. Velázquez, 124 (bajo)  
Tels. 260599 y 353818

*Creditos C. A. I. A.*  
SIN NINGUN RECARGO EN EL PRECIO DE LOS ARTICULOS PAGADEROS EN DIEZ MENSUALIDADES SIN EFECTUAR DESEMBOLSO ALGUNO AL REALIZAR LA COMPRA

**MANTAS - COLCHAS - SABANAS**

*Almacenes C. A. I. A.*  
AVENIDA DE JOSE ANTONIO, núm. 51 (Esquina a San Bernardo)

**XI EXPOSICION Y SUBASTA DE PIELES ASTRAKAN**

EXPOSICION: Del 14 al 17 de octubre actual, mañana y tarde.  
SUBASTA: Del 18 al 20 de octubre actual, de 11 a 1.

**SINDICATO NACIONAL DE GANADERIA**  
HUERTAS, 26 MADRID

**TRANSPORTES POR CARRETERA**

SERVICIOS DE MERCANCIAS DE MADRID A LAS DISTINTAS REGIONES Y CAPITALES DE ESPAÑA

- ANDALUCIA Y MARRUECOS  
JAEN y su provincia.— Bultrago.—394076.
- EXTREMADURA  
TRANSPORTES EXTRE-
- MADURA.— Calle Patencia, 29.  
33-42-38  
33-39-27
- LEVANTE  
ALICANTE.—273429.  
VALENCIA.—233629.

Recomendamos e invitamos a los suscriptores, lectores y simpatizantes de nuestro periódico hagan uso de la prestación de servicios que les ofrecemos en esta Sección por ser Agencias de toda solvencia, seriedad y garantía

PARA ESTOS ANUNCIOS: TELEFONO 21 13 06

## COLABORACION

### CHARLAS DEL CIGARRAL

# ¿DOS O UNO?

Aunque parezca mentira, lo importante en Toledo no es la catedral, ni San Juan de los Reyes, ni siquiera esa maravilla por fuera del Tiempo que se llama el Hospital Tavera. Lo importante es el Toledo F. C., que anda a balonazo limpio por la Tercera División. Me dirán ustedes que si el Greco... Pero el Greco, créanmelo, sólo tiene importancia como posible seudónimo de Federico Bahamontes.

El deporte se impone, no cabe negarlo. Sin embargo, existía algo capaz de competir con esta invasión, ante la que se rinden, sin lucha, las murallas de Alfonso VI: la Lotería. La Lotería une a los españoles en algo tan alejado de las clases y los individuos como es la esperanza. Todo español espera que algún día la fortuna llame a sus puertas con la voz de los niños del Hospicio. Posiblemente, el español es el único hombre que cree en el milagro puesto a su servicio particular. Este año, de cielo seco y aceituna perdida, los campesinos se encogen de hombros sin demasiado desaliento.

—Algo caerá. Nunca hay año sin suerte.

La cosecha de la suerte es algo en lo que siempre fia el español. No hay que hacer nada para conseguirla, ni siquiera segar, ni siquiera remover la tierra, como quien da vueltas a una tela que se usa demasiado. No hay más que esperar, y la suerte llega, y uno puede comprar todas las tierras que orillan el río y mirar como continúa perdiéndose la aceituna.

La Lotería, pues, parecía capaz de anular a Di Stefano. La Navidad tenía su apoteosis en ella, y no en un encuentro en un estadión. Cara a las laderas, donde el sol duerme su siesta dorada, podía pensarse en esto con cierto consuelo, porque la suerte es una vieja diosa, amiga de los mármoles y los frisos. Quizá, junto a los vestigios romanos que se conservan en la Vega, apareciese un día un mosaico con su imagen; con su imagen troceada, como debiera ser la suerte ideal, a fin de que nos correspondiese un pedacito a cada uno. La suerte es una deidad amable, femenina y esquiva. Pero uno está acostumbrado al desdén de las mujeres y se limita a admirar sus encantos, platónicamente, como los de la suerte. Que una vez al año las cifras representasen un número y no el resultado de un partido de fútbol, era suficiente para los que tenemos de ellas un vago y desalentador concepto de economía deficitaria. Aquel número, además, hacía innecesarias todas las economías. Por eso, tímida-

damente, jugábamos a la Lotería, sin decirselo a nadie, como quien escribe versos en secreto.

Pero el deporte no podía consentir esto. El había impuesto el nombre de Kubala entre la terminología árabe de esta ciudad, que ha sabido hacer eternas dos cosas tan frágiles como el yeso, y el barro; había cambiado el número 12, que Domenico transformó en pura oración artística, por el de 11 de un equipo. Le quedaba solamente derrotar a la suerte. O, por lo menos, pasarla a su campo. Entonces hizo un fichaje sensacional. Inventó las quinielas.

Por el paisaje cruza el Cigarralero, con su viejo andar, hecho a los surcos. Es un hombre que posee una ciencia antigua y bella: la del bien hablar. Dice del agua que viene sonora, y a las muchachas las llama doncellas. Divide el tiempo en antano y hogaño, con la dignidad de quien concede un título nobiliario.

—Señor—comunica—, la tierra está cansina. Y uno siente en su voz la fatiga de la tierra, como una vieja madre con el vientre agotado.

Tiene aire de preocupación. Hay pocas cosas capaces de alterarle, y, naturalmente, nos preocupamos también. Ama a los cipreses, porque, como dice, "son árboles de compañía".

—Tienen sombra o un reposo, señor—nos confía—. Son buenos amigos para antes y después.

Un hombre amigo de los árboles, antes y después, no es un hombre; es una filosofía. Por eso, mientras le miramos avanzar, nuestra inquietud aumenta. Trae un papel en la mano. ¿Qué noticias nos llegarán hasta aquí, donde se huye de toda noticia, donde no existe actualidad? Son las noticias aquí, de muchos tiempos, como las leyendas. El sue- le decirnoslo.

—Hogaño, nada nuevo. Como usted ve, señor, todo está igual. Todo está igual; la piedra, la retama, el olivo y la colina. Cuando llega a nuestro lado, nos alarga el papel.

—¿Podría decirme, señor? ¿Le apunto un dos o un uno al Barcelona?

Parece que en Gibraltar, tierra de litigio, un obrero ha ganado dos millones de pesetas al acertar en único boleto de las quinielas. Lo que no sabe es que, al mismo tiempo, ha matado algo mucho más importante: ha matado la tradición



Manuel POMBO ANGULO



PANORAMA INTERNACIONAL

DENTRO DE CINCO AÑOS...

MAÑANA el Gobierno francés, y con él el rearme de Alemania Occidental, acordado en la Conferencia de los Nueve en Lancaster House, pasará por la prueba de una votación de confianza. Una vez más la Asamblea Nacional francesa tiene en sus manos la suerte de esa Europa que se quiere construir por vía diplomática y la última palabra en esta cuestión. Es "curioso" que decisiones de tanta trascendencia tengan que ser adoptadas por el Parlamento más inestable y de más difícil composición de Europa. Pero así es. Al darse a la publicidad el Protocolo de Londres, donde la diplomacia francesa obtuvo dos éxitos resonantes en aquellas materias en que estaba más empeñada, todo el mundo creía lógicamente la ratificación en el Palacio Borbón no ofrecería dificultades. Sólo los Estados Unidos, que están de vuelta de todas las sorpresas francesas, se negaron a ratificar su promesa de mantener fuerzas armadas en Europa hasta que el Parlamento francés aprobase las decisiones de Lancaster House. Poco después se vio que Washington tenía razón, porque socialistas y M. R. P., inesperadamente, se confabularon contra Mendés-France, exigiendo más garantías sobre Alemania. Prometieron abstenerse en la votación si no recibían esas garantías y pusieron al presidente del Consejo en trance de comparecer mañana ante la Asamblea Nacional, para lo mejor o para lo peor. En la tarde del sábado, la impresión que se tenía en los pasillos del Palacio Borbón era francamente pesimista. Mendés-France iba de socialista en socialista tratando de convencerlos y de obtener su voto. Parece ser que lo ha conseguido, pues él mismo

acaba de anunciar que cuenta ya con una mayoría suficiente para la votación de mañana. ¿Hemos llegado, pues, al final del calvario porque han pasado el rearme de Alemania y la integración de los recursos militares de la Europa Occidental de los Tratados de Bruselas y de París? Lo veremos. Entretanto, el propio Mendés-France ha declarado a un corresponsal de la Prensa americana que ha dejado de existir en Europa el vacío militar que existía hace nada más tres años. Y, a su vez, el general Gruenther, jefe del S. H. A. P. E., acaba de anunciar que dentro de cinco años Europa dispondrá de la potencia militar suficiente para hacer frente, con éxito, a cualquier agresión. Cinco años son muchos años. Piense el lector en lo que ha pasado en el mundo desde 1949. Antes de que transcurran, pueden crearse tensiones internacionales lo suficientemente graves como para desencadenar una tercera guerra mundial, y en ese caso Europa sucumbiría inevitablemente a la acometida roja. No se ciertamente tranquilizadoras las palabras de Gruenther, aunque él las haya pronunciado con el ánimo de tranquilizar a todos. La idea de crear el Ejército Europeo surgió en 1948 y se puso en movimiento en 1950. Si Francia, principalmente, no hubiese impuesto tantas dilaciones, para terminar después en la votación adversa a la C. E. D., a estas horas el sistema defensivo de Europa estaría a un año solamente de alcanzar el límite de seguridad que Gruenther fija para dentro de cinco años. Se han perdido así cuatro años estérilmente. ¿Tendrá Europa la oportunidad de recuperarlos?

CORRESPONSAL ES DE PUEBLO EN EL EXTRANJERO

MIL TRESCIENTOS EXPOSITORES DE quince países presentan las últimas novedades sobre ruedas en París

Se venden coches a pagar en veinticuatro plazos mensuales

PARIS. (Crónica de nuestro corresponsal.) En pleno corazón de los Campos Eliseos acaba de abrir sus puertas el Grand-Palais para presentar el 41 Salón del Automóvil, que pasa por ser el más antiguo e importante del mundo entero. De acuerdo con la tradición, se ha inaugurado el primer jueves de octubre, fecha doblemente importante por el relieve que toma esta gran Exposición y por el hecho de abrir prácticamente la temporada otoñal de París con sus numerosas manifestaciones. SE ESPERA UN MILLON DE VISITANTES Se esperan más de un millón de visitantes entre el 7 y el 17 de octubre, periodo en que permanecerá abierto el salón. Solamente algunos, los más privilegiados por la fortuna, podrán elegir su coche entre los nuevos modelos que se presentan. La inmensa mayoría del público se conformará con ver y comparar tales modelos, dejando la adquisición para otro año. Mientras los precios sean tan altos, los visitantes modestos sólo pueden permitirse el lujo de soñar... Parece que los precios tienden a bajar. En un cuadro tan acogedor, los sueños tienen que ser maravillosos. Millares de lámparas y seis



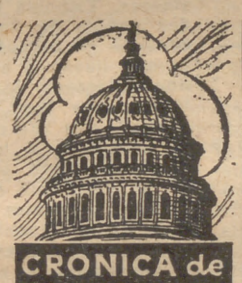
CRONICA de PARIS por Angel Roselló

sus equipos. Hay 117 marcas diferentes de estos tres últimos artículos. Los progresos en materia de automóvil continúan manifestándose de un modo incesante, pero todavía no ha llegado la gran revolución que se espera desde hace años. Como todos los años, hay que registrar ciertas novedades, pero nada verdaderamente sensacional. LAS NOVEDADES FRANCESAS DEL SALON Una de las grandes atracciones del salón es la "Vedette Versailles", de la marca Ford. Es un coche de 13 CV. con seis asientos muy confortables y una velocidad de 145 kilómetros por hora. En 19 segundos y 8 décimas pasa de cero a cien kilómetros. El motor va suspendido sobre tres bloques de caucho, con lo cual se eliminan todas las vibraciones. El modelo "Regencia", de gran lujo, se hace de encargo de acuerdo con todas las fantasías del cliente. La novedad que aporta la casa Citroën se sitúa en el dominio de lo popular. Se trata del 2 CV. con embrague automático, el modelo francés más económico, cuya potencia ha quedado aumentada. Antes con este coche se subían difícilmente las cuestas, y después de recorrer 500 kilómetros los resultados dejaban mucho que desear. Ahora parece que los resultados son mejores con las reformas introducidas. Su velocidad máxima es de 90 kilómetros por hora con una o dos personas, y de 75 a 80, con cuatro personas y el equipaje. El precio de este automóvil en Francia es de 366.000 francos. El 4 CV. 1955, de las fábricas Renault, sale hoy al ritmo de 500 por día. Es más confortable que

el del año pasado y su precio, de 414.500 ó 479.000 francos, según se trate del modelo "Negocios" o "Sport". Renault ha lanzado, con motivo del Salón del Automóvil, la operación "ahorra-crédito". El coche se puede pagar a plazos, en veinticuatro meses, a razón de 17.000 francos por mes. Cuando el cliente ha abonado ocho mensualidades, la fábrica le entrega el coche. Con esta fórmula aumentará, sin duda alguna, el número de compradores. LOS PROBLEMAS DE LA CIRCULACION España y otros países presentan interesantes modelos, de los que me ocuparé en una próxima crónica. La afluencia en el Grand-Palais es considerable. Los especialistas de la Prefectura de Policía han calculado que en estos días circularán 45.000 automóviles más que de ordinario entre la plaza de la Concordia y los Campos Eliseos. El número de coches aumenta de año en año. Hay 10.000 agentes para dirigir la circulación y no son aún suficientes. El director de la Policía Municipal declaró que harían falta ahora 100.000, es decir, uno cada diez metros para hacer cumplir los reglamentos. El prefecto de Policía acaba de lanzar órdenes e instrucciones prohibiendo a los automovilistas el estacionamiento durante más de una hora en una gran "zona azul", que comprende los barrios más céntricos de París. Los agentes distribuyen ya prospectos entre los conductores, a los que se recuerda las medidas tomadas por el prefecto para mejorar la circulación de París durante el Salón del Automóvil, que constituye el período más crítico del año.

En cualquier esquina le esperan a usted los "rayos X"

WASHINGTON. (Crónica de nuestra corresponsal.)—Esta semana pasada, Norteamérica ha visto desarrollarse en Londres una de las conferencias más importantes de nuestro tiempo y la ha visto pasar sin demasiada emoción. Hay mucha gente que ni se ha enterado, tan enfrascados estaban en las postimerías de la gran lucha de "base-bal", que aquí llaman "the world series", aunque no se sabe muy bien a santo de qué llamar a ésta liga "mundial", cuando en ella sólo participan equipos norteamericanos.



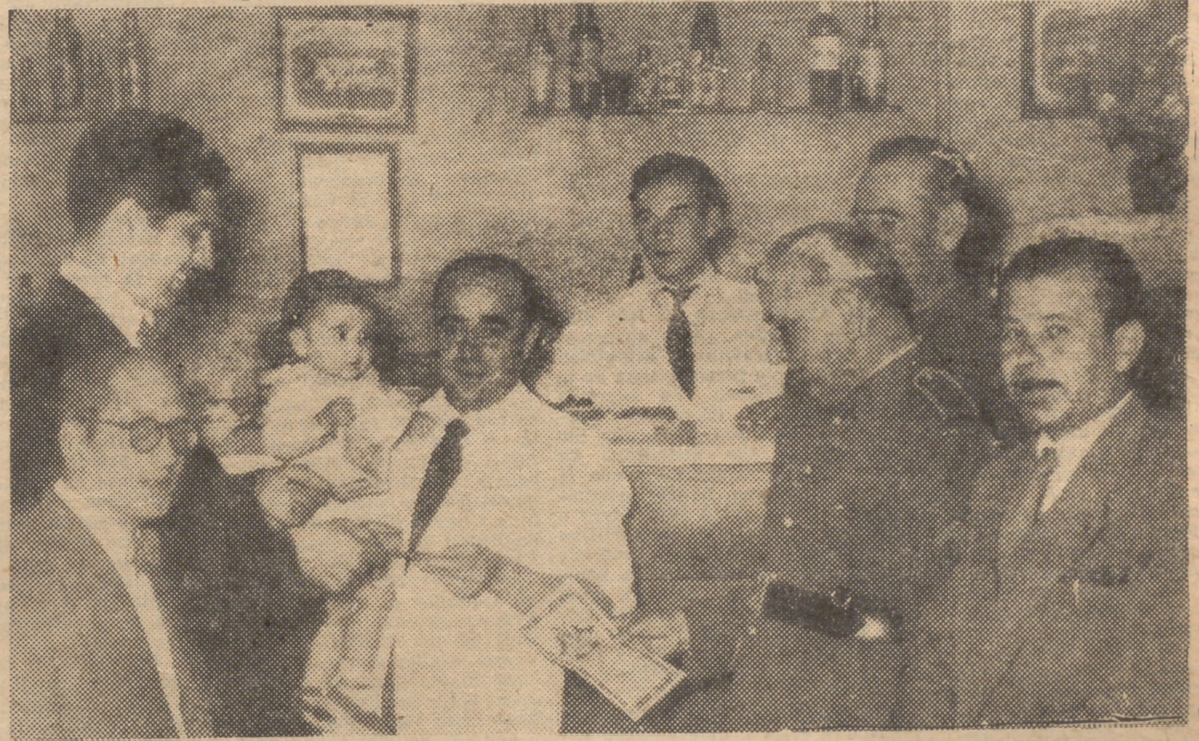
CRONICA de WASHINGTON por M. Victoria Armesto

Los "Giants", de Nueva York, se han llevado nuevamente la victoria, disputándose a "los indios" de Cleveland, y de esta gigantesca contienda deportiva del "fútbol americano" salen como héroes el "manager" de los "Gigantes", Leo Durocher, esposo de una bella artista de cine llamada Laraine Day; el capitán del equipo, Alvin Dark, y Dusty Rhodes, el "pitch hitter". Todos ellos son reverenciados como deidades por sus múltiples admiradores; los periódicos escriben crónicas y crónicas sobre sus vidas (que, en general, tienen muy poco interés) y les retratan comiendo pollo frito con sus mujeres o asistiendo a los oficios religiosos rodeados de sus retoños. ANECDOTAS AMERICANAS En una de esas pequeñas notas que publica el "New Yorker", relata la conversación entre una señora neoyorquina y su lechero: LECHERO.—Me despidió de usted porque ya no me verá en una temporada. SEÑORA (horrorizada).—No, no me diga usted que vamos a tener otra huelga. LECHERO.—No, señora; es que me llevo la familia a pasar una temporada en Europa. Una chica holandesa que yo conozco fué operada recientemente de apendicitis. La operación no le costó nada gracias al seguro; estuvo muy bien atendida; trabajó amistad con varias señoras washingtonianas que estaban en el mismo hospital, y al partir escribió una flecha con su nombre, año de nacimiento, nombre de padres, etcétera. Su cumpleaños ha sido anteaer y, entre las felicitaciones, encontró una del hospital diciéndola cuánto se habían alegrado de tenerla como paciente y que le deseaban toda clase de dichas. Anteaer salía yo del florista con un ramo de zínias en la mano, cuando, antes de cruzar una calle, vi una especie de camión gris, de líneas modernas, con cortinas de cretona en las ventanas y una señora sonriente que me interpe-

usted examinándose una vez al año. Me quedé un rato pensando en esto y luego me dije: "¡Qué buena cosa sería si la Sanidad española pudiera hacer algo similar por las calles de Madrid y por las calles de tantas provincias españolas!"

—Eh, usted, la de las flores... ¿No quiere pasar? Había también un señor gritando en un altavoz, pero yo no le entendía bien. Así me quedé un momento parada en mitad de la calle, pensando qué sería todo aquello, ¿propaganda comercial?, ¿algo de la televisión?, ¿un tíovivo? La curiosidad me impulsó a entrar. Dentro me encontré a otra señorita, también sonriente, que me tendió una pluma y una tarjeta: —Escriba—dijo. —¿Qué? —Ponga su nombre y su dirección. Lo puse. —Quite el collar... —¿El collar? Me lo quitó. La amable señorita me hizo pasar al interior del camión, separado por unas cortinas, y allí encontré una habitación oscura con rayos X. Me dejé mirar por los Rayos X, en vista de que era eso de lo que se trataba, y, a la salida, pregunté cuánto debía pagar. —Nada, es un servicio del Departamento de Salud—repuso la amable señorita, que seguía invitando a los demás peatones. Se me había olvidado este incidente, cuando ayer el cartero arrojó en mi puerta, entre periódicos y cartas, una pequeña tarjeta (la misma en la cual yo había escrito el nombre y dirección) concebida en estos términos: "Es un placer para el Departamento de Salud de Washington comunicarle que el resultado de los Rayos X es enteramente satisfactorio; esperamos que siga

CULMEN, S. A. COMPAÑIA ESPAÑOLA DE CAPITALIZACION Nuevamente premia al ahorro con 5.000 pesetas en ALCALA DE HENARES



Momento de entrega de 5.000 pesetas a don Doroteo Martín Domínguez, dueño del "Restaurante Somosierra", calle Libreros, 16 (Alcalá de Henares), poseedor del título de Culmen con combinación de letras CH. V. E., premiado el pasado mes. Asisten al acto el inspector regional don León No gales; el delegado en Alcalá, señor Pérez Carrillo; el inspector señor Muñoz y los señores Paz Varela y Gómez Pulgarín

CULMEN, S. A. Príncipe, 12. Teléfono 221383. MADRID



# Información NACIONAL

## DESDE EL "CORAL SEA", FRANCO PRESENCIA LAS maniobras de la VI Flota

(Viene de primera página.)

El "Coral Sea" y el "Des Moines" redujeron luego la marcha, para dejar adelantarse al resto. Quedamos emparejados a poca distancia; un helicóptero se destacó por la proa del portaaviones y comenzaron a despegar los aparatos. El helicóptero se mantenía allí a la expectativa, para en caso de accidente acudir a salvar al piloto. Despegaron cuarenta y un aviones de diferentes tipos. El espectáculo es maravilloso por la rapidez con que se realiza y, principalmente, por su indudable variedad cromática; figúrense ustedes que, para realizar las múltiples operaciones de cubierta, los servidores visten de colores brillantes, según la tarea correspondiente. Los de amarillo están encargados del tráfico; los de verde intervienen las catapultas y los cables de frenado; los de marrón son los mecánicos; los de rojo provisionan de combustible, y los azules se encargan del arrastre.

Aparecieron a bordo del "Coral Sea" el Caudillo y los invitados españoles. Se les veía claramente partir en amigable charla con los jefes y oficiales de la nave. En pos de ella, cerca de un kilómetro, se veía una pequeña isla formada por el blanco de madera que iba a servir de blanco a los aviones. El primer grupo de ellos apareció, por fin, a gran altura. A velocidades terroríficas los veíamos ascender e inmediatamente brotó una columna de agua y resonaron formidables estampidos. Los aviones estuvieron tirando con bombas, ametralladoras, cohetes de diferentes tamaños. Al final, apareció un solitario hélice; estaba destinado a mostrar de un solo golpe toda la potencia que puede almacenar el aparato más pesado de los que llevaban los portaaviones.

¡Algo horroroso, señores míos! Quince bombas de una vez, con un peso total de cuatro toneladas, de potentísimo explosivo, se abatieron sobre el mar y levantaron una fantástica y líquida montaña que tardó un buen rato en aplanarse; tan fuerte fue la explosión que la había alzado.

Las autoridades del "Coral Sea" se retiraron de cubierta. El helicóptero seguía en el aire. Apareció en la popa un hombre vestido de amarillo, con una especie de sombrilla en la mano. Los aviones planeaban, describiendo amplios círculos. Fueron entrando uno a uno por la popa, obedeciendo a la justeza del director de tráfico, e inmediatamente de tocar cubierta quedaban frenados casi en seco y por su pie iban desapareciendo. A media tarde vino al barco del jefe de la Flota. El vicealmirante Combes llegó acompañado del señor Nieto Antúnez, de la Armada española. Ambos muy gentilmente nos explicaron las vicisitudes del día y las agradables muestras que la estancia del jefe del Estado en el "Coral Sea" había deparado.

Nos habló también Mr. Combes de su satisfacción por el mensaje enviado por Su Excelencia al Presidente Eisenhower en el momento de pisar el portaaviones, primer "territorio norteamericano" en que se había hallado. Nos entregó "fotos" e informaciones de la estancia, y terminó diciéndonos que visita como la de hoy, ahora que él estaba seguro de la estrecha amistad hispanonorteamericana, era el mejor dominio para reforzarla.

El señor Nieto Antúnez, por su parte, nos hizo un encendido elogio del entrenamiento de la VI Flota, y nos habló de lo satisficcho que se hallaba el Caudillo por lo que había visto, y que justamente en aquellos instantes anunciaba Su Excelencia una salutación a los tripulantes del "Coral Sea".

Al caer la tarde volvieron el "Des Moines" y el "Coral Sea" a la boca de puerto. Una gasolinera nos dejó sanos y salvos, pero profundamente impresionados, en el muelle. De allá lejos llegaba el trueno de las salvas con que la VI Flota despedía a Su Excelencia. Un día grande para la amistad fraterna de ambos pueblos había terminado.

VALENCIA, 11.—Su Excelencia el jefe del Estado, Generalísimo Franco, ha presenciado en aguas de Valencia las maniobras de la VI Flota norteamericana a bordo del portaaviones "Coral Sea", donde fué recibido con los máximos honores. El Caudillo diri-

gió un afectuoso saludo a Eisenhower por los servicios telegráficos del buque, y desde el puesto de mando del jefe de la división, vicealmirante Combes, presencié diversos ejercicios navales y aéreos de la VI Flota. Su Excelencia comió a bordo del buque con los ministros y séquito, y antes de abandonar el portaaviones, terminadas las maniobras, concedió una entrevista a los periodistas y dirigió a los marinos norteamericanos una vibrante alocución.

### ALOCUCION DEL CAUDILLO A LA MARINA NORTEAMERICANA

Dirigiéndose a la dotación del "Coral Sea", el Caudillo dijo: "Tripulantes de este portaaviones y marinos todos de la flota mediterránea! Os está hablando un soldado que, por razón de serlo, puede apreciar perfectamente todo el mérito que tienen los ejercicios que habéis desarrollado y las horas de entrenamiento y de sacrificio que representan para llegar a la perfección y preparación con que la Flota americana se ofrece hoy en aguas del Mediterráneo. No importa cuál sea la categoría: todos vosotros formáis esa unidad, lo mismo desde el almirante que hasta el último de los soldados, porque todos sois importantes en la preparación militar. Lo mismo depende el éxito de la técnica de los que han concebido estos barcos y las máquinas de guerra que empleáis que de los hombres que han de tripularlas y ejecutar las órdenes. Todos sois importantes en la guerra, y en ésta la preparación es trascendente para la suerte de los pueblos.

Vosotros respaldáis la buena voluntad de la nación americana. Vosotros estáis haciendo Historia. Por vuestras victorias de ayer y por vuestros méritos habéis alcanzado un puesto rector en el concierto del mundo, y hoy estáis con vuestros ejercicios sirviendo esta misión que ha tocado en suerte desempeñar a los Estados Unidos en esta etapa de la Historia. Estoy convencido de que el pueblo americano sabe apreciar todos los esfuerzos vuestros y el mundo los de la nación que representáis en el mejor servicio a la paz, pues los que amenazan hoy con la guerra, los que parecen provocar al mundo, no conocen más razones que la de la potencia, y en ese orden vosotros vais muchos años por delante, con una técnica maravillosa y perfecta, que no podrá ser alcanzada por ellos si continúan vuestra preparación y los esfuerzos de vuestros Estados Mayores, de vuestro Gobierno.

Yo, en nombre de mi Nación, de una Nación amiga vuestra, y como soldado, os felicito, felicito a la Flota americana y felicito a la nación que tiene estas máquinas y estos hombres. Yo deseo que la lealtad con que España sirve a la amistad entre los pueblos y a la palabra empeñada ser un vínculo de amor, de fraternidad entre nuestras naciones y de una camaradería entre nuestros ejércitos. ¡Arriba los Estados Unidos!"

### DECLARACIONES A LOS PERIODISTAS

Su Excelencia el jefe del Estado, Generalísimo Franco, concedió una entrevista a los periodistas norteamericanos y españoles a bordo del "Coral Sea". La entrevista se desarrolló en los siguientes términos:

SU EXCELENCIA. — Han disfrutado ustedes, como nosotros, de esta maravillosa exhibición de la potencia aeromárítima de la nación americana. Yo supongo que también, lo mismo que nosotros y los altos jefes que me acompañan, han disfrutado de este rato de camaradería con la Flota americana, habrán participado ustedes, como americanos o como españoles, en esta misma íntima satisfacción. Para todo militar, como he sido en los principios y en casi toda mi vida, constituye una exhibición perfecta de la disciplina y de la preparación para la guerra, y creo que el pueblo americano se percibe de la potencia que esto representa y de la defensa de la paz que estas organizaciones entrañan, continuarán y respaldarán de una manera efectiva su papel rector en esta hora del mundo. Si quieren ustedes preguntarme algo, yo con mucho gusto les responderé.

SEÑOR CIANFARRA. — ¿Qué le ha impresionado más a Su Exce-

lencia de la exhibición que vio esta mañana?

SU EXCELENCIA. — La perfección del entrenamiento. Porque se conjuga un material perfecto, resultado de la técnica y del ingenio humano, y la preparación y las virtudes de los hombres, que harán que este instrumento sea completamente eficaz. Lo que el profano no ve a primera vista es que para llegar a esta perfección son indispensables muchas horas de vigilia y mucha instrucción y preparación como la que mantiene la Flota americana en los distintos mares del mundo respondiendo y respaldando su papel histórico.

SEÑOR CIANFARRA. — ¿Qué cosa cree Su Excelencia que podría aportar España para la mayor eficiencia de la VI Flota en el Mediterráneo con las fuerzas que tiene?

SU EXCELENCIA. — La Flota americana es potente por sí misma porque en sí misma lleva todos los elementos necesarios para la acción y para el mantenimiento. Sin embargo, llevada a una situación de emergencia, la posición estratégica de España, sus posibilidades en todos los órdenes y su voluntad y su lealtad hablan de multiplicar esta potencia.

SEÑOR CIANFARRA. — ¿Es la primera vez que Su Excelencia sube a un barco americano?

## LA VISITA DE SU EXCELENCIA AL "CORAL SEA"

VALENCIA, 11.—Su Excelencia el jefe del Estado embarcó a primera hora de la mañana del domingo para dirigirse al portaaviones norteamericano "Coral Sea", al objeto de presenciar las maniobras navales de la VI Flota norteamericana.

El Caudillo, que vestía uniforme de capitán general de la Armada, llegó a las ocho y treinta y cinco a la escala real, junto a la estación marítima adornada con banderas, ramos de flores y frutos valencianos y cubierta con un extenso tapiz. Acompañaban al Generalísimo el ministro de la Gobernación, don Blas Pérez, y las autoridades locales, siendo recibido por un numerosísimo público allí congregado, a pesar de lo temprano de la hora y lo lluvioso del tiempo. Rindió honores una compañía de marinería del crucero "Miguel de Cervantes", con bandera y banda de música, que fué revisada por el Caudillo. Estaba presente el embajador de los Estados Unidos en España, mister Dunn.

El jefe del Estado embarcó seguidamente, en unión del primer jefe de la Casa Militar, teniente general Franco Salgado; del embajador norteamericano, mister Dunn, y del agregado naval de la Embajada, capitán de navíos mister Orwald, en la falúa del comandante de la VI Flota, que llevaba a proa el guión del Caudillo y a popa la bandera de los Estados Unidos.

En el momento de embarcar el Caudillo fueron disparados los 21 cañonazos de ordenanza por el crucero "Miguel de Cervantes", y todos los barcos surtos en el puerto hicieron sonar sus sirenas. Desde el patrullero "R. B. 10", así como desde el minador "Eolo", los destructores "Gravina" y "Escaño" y el crucero "Miguel de Cervantes", fueron rendidos honores al paso de la falúa que conducía a Su Excelencia.

Diez minutos antes habían embarcado en otra falúa de la VI Flota los ministros de Marina, almirante Moreno; del Aire, teniente general González Gallarza, y subsecretario de la Presidencia, don Luis Carrero Blanco, en unión de un grupo de jefes, entre los que figuraban el segundo jefe de la Casa Militar, contraalmirante Nieto Antúnez; el teniente general Asensio, director de la Escuela Superior del Ejército; almirante Vierna, capitán general del Departamento Marítimo de Cartagena; general Fernández Longoria, jefe del Estado Mayor del Aire; general Rubio, del Arma de Aviación; general Mas de Gamíñez, jefe de la Tercera Región Aérea; teniente general Esteban Infantes, y los almirantes Pastor, jefe del Estado Mayor de la Armada; Abárzuza, director de Material del Ministerio, y García Freire, director de la Escuela General Naval.

## OBSEQUIO DE LOS PESCADORES VALENCIANOS AL CAUDILLO



Al terminar la visita inaugural a la Escuela de Capacitación de la Federación de Arroceros de España, Franco contempla el equipo completo de pesca con que la Agrupación de Pescadores de Educación y Descanso de Valencia ha obsequiado a Su Excelencia. Efectuó la entrega el delegado nacional de Sindicatos, señor Solís Ruiz. (Foto Cifra.)

SU EXCELENCIA. — Sí; es la primera vez.

SEÑOR CIANFARRA. — ¿Es también la primera vez que Su Excelencia sube a un portaaviones?

SU EXCELENCIA. — También es la primera vez que subo a un portaaviones.

A continuación el Caudillo dió por terminada la entrevista, saludando personalmente a todos y cada uno de los periodistas españoles y norteamericanos que estaban invitados a bordo del "Coral Sea".

### RINDE LA FLOTA HONORES AL CAUDILLO

A las nueve de la mañana el Caudillo puso pie en la escala del portaaviones. Le acompañaban el embajador de los Estados Unidos en España, Mr. Dunn, y el vicealmirante Thomas S. Combes. Inmediatamente, en el palo mayor del buque fué izada la bandera nacional española, y en plano inferior la de los Estados Unidos y el guión de la VI Flota.

Su Excelencia fué recibido con las salvas de ordenanza, consistentes en 21 cañonazos. Penetró luego en la cámara especial del buque, a los acordes del himno nacional español y de las notas de la marcha norteamericana "Ramos y flores". Fué saludado por el contraalmirante Edgar A. Cruise, jefe de la sexta división de portaaviones, y por el capitán de navío Harry E. Sears, comandante del "Coral Sea" (Cva-43).

El Caudillo pasó revista a la compañía de honores, que presentaba armas abriendo los cerrojos de sus fusiles, como es costumbre en la Armada norteamericana.

### DISCURSO DEL ALMIRANTE COMBES

Inmediatamente Su Excelencia ascendió a la sala de conferencias en la que también tomaron asiento el embajador en España y las demás autoridades y personalidades. Hicieron uso de la palabra para dar la bienvenida a Su Excelencia el jefe del Estado, en primer término, el almirante Combes, quien dijo:

"Excelencia, señor embajador y demás distinguidas personalidades: Es un gran honor el darles la bienvenida a la VI Flota en el "Coral Sea". Hace tiempo que esperábamos la oportunidad de tenerlos a bordo para familiarizarlos con nuestra misión y operaciones en el Mediterráneo. Es siempre para nosotros un gran placer visitar puertos españoles. Las calurosas bienvenidas que hemos recibido los de la VI Flota en España no han sido superadas en ningún lugar del Mediterráneo. Para nosotros es un gran placer ser huéspedes de sus puertos y de sus compatriotas. Nos han hecho tales reclamos que nos sentimos como en nuestra casa al estar entre ustedes.

La Marina de los Estados Unidos está compuesta de cuatro Flotas: la primera y la séptima, en el Pacífico; la segunda, en el Atlántico Oeste, y la sexta Flota, en el Mediterráneo. La sexta Flota es una fuerza única dentro de la Marina de mi país. Estamos destacados en el Mediterráneo, pero no tenemos ninguna base terrestre en este mar. Constituímos una Flota de alto mar, completamente móvil, en la que

todos los buques se relevan cada cuatro meses y se bastan a sí mismos casi por completo. Nuestros buques se abastecen, principalmente, mientras navegan. La mayoría de nuestros abastecimientos vienen por vía marítima desde los Estados Unidos. Precisamente ahora estamos tratando de adquirir provisiones frescas en su país, siempre que pueda realizarse sin perjudicar las necesidades de sus compatriotas. La VI Flota está en el Mediterráneo por dos razones principales: una, para que nuestros oficiales y hombres se familiaricen y conozcan este importante sector de la Tierra y otra, para ser mejor conocidos por nuestros amigos y aliados del Mediterráneo.

Estamos aquí como amigos, tanto en paz como en guerra, como una poderosa fuerza al pie del cañón, siempre listos para la lucha si algún día nos llegan a combatir. La VI Flota es, esencialmente, un grupo de combate de portaaviones rápidos que incluyen posibilidades atómicas; es una fuerza equilibrada que incluye, además de los portaaviones, cruceros, destructores, submarinos y diversas unidades auxiliares. También tiene una unidad anfibia de desembarco, que consiste en barcos de transporte que llevan a bordo un batallón reforzado de Infantería de Marina con todo su equipo de asalto y una fuerza logística para abastecer a los buques de combate. Como comandante de la VI Flota me auxilian varios oficiales generales en el desempeño de mis funciones: el contraalmirante Edgar Cruise, cuyo buque insignia es el "Coral Sea", manda la división de portaaviones de esta Flota; el contraalmirante Arleigh Burke, actualmente embarcado en el crucero "Macdon", manda la división de cruceros, que incluye el "Columbus" y mi buque insignia, el crucero pesado "Des Moines"; el contraalmirante Donald C. Varian, cuyo buque insignia es el "Robert H. McCard", manda la cortina de destructores que verán en acción. El tren naval, que hoy no forma parte del ejercicio, está bajo el mando del capitán Roland Pryce, en el transporte de la Escuadra "Grand Canyon", mientras que la división de transporte, con su infantería de Marina, también ausente, está al mando del capitán Speck, a bordo del "Cambria".

Estos diversos elementos que acabo de mencionar constituyen una Flota completa y equilibrada, una fuerza naval constantemente en movimiento, instruyéndose y haciendo ejercicios de conjunto o en grupos independientes. Siempre estamos procurando mejorar nuestros métodos para aumentar nuestra movilidad y reducir nuestros tiempos muertos. A menudo realizamos ejercicios con los buques de Marinas aliadas, en países de la cuenca del Mediterráneo. Nuestras metas son: un entretenimiento perfecto y un alto grado de preparación.

Esperamos enseñaros hoy un ejemplo de nuestras operaciones, que demostrará nuestras posibilidades. Espero que no se sientan cohibidos para hacernos preguntas en cualquier momento de nuestra demostración, pues tendremos mucho gusto en contestarlas y aclarar cualquier duda que pudierais tener. Ahora concedo la palabra a quien les describirá los tipos de los buques empleados y detalles técnicos de los que van a presenciar. Una vez más les doy la bienvenida a bordo, y nos sentimos muy honrados de tenerlos entre nosotros."

### CARACTERISTICAS DE LOS AVIONES Y BARCOS

A continuación, el contraalmirante Cruise dió unas explicaciones de los ejercicios que iban a realizarse en los siguientes términos:

"Quiero agregar algo a mi bienvenida de esta mañana y expresar el gran placer y honor que nos causa su presencia a bordo del portaaviones "Coral Sea". Voy a intentar daros una breve descripción de los tipos de barcos que constituyen una fuerza de protección rápida:

Primeramente, los portaaviones "Coral Sea". Tiene un desplazamiento de 45.000 toneladas y una tripulación de 3.000 oficiales y hombres. Normalmente opera con una dotación de 90 aviones. Sus aeroplanos son lanzados de la propia cubierta al vuelo mediante dos catapultas que aceleran a un avión de reacción desde cero a 120 nudos, en una distancia de 55 metros, o también despegan por sus propios medios. Al aterrizar, los aviones son frenados por fuertes cables de acero, ligeramente levantados sobre la cubierta, y reintegrados mediante tres ascensores, a la cubierta de hangar. Las máquinas principales desarrollan 200.000 caballos de fuerza, las cuales, a través de cuatro hélices, pueden impulsar al buque a una velocidad máxima de 33 nudos. La artillería del "Coral Sea" está compuesta de 18 piezas de cinco pulgadas y 54 cañones; 40 de tres pulgadas y 50 cañones y cinco baterías antiaéreas. En el buque se encuentran incorporadas todas las facilidades de una pequeña ciudad: incluyen talleres mecánicos, de carpintería, panadería y otros muchos, que permiten al portaaviones una gran permanencia en el mar.

La dotación de aviones es de cinco tipos diferentes: cazas, cazabombarderos, aviones de asalto, de bombardeo y antisubmarinos. Los cazas son interceptores, que pueden subir con mucha rapidez y volar a gran velocidad; los cazabombarderos pueden llevar carga de bombas contra objetivos alejados en el país enemigo; la acción principal de los aviones de asalto es proporcionar apoyo aéreo inmediato para operaciones terrestres; los bombarderos pesados se utilizan para misiones de bombardeo a gran altura y gran radio de acción, con bombas de todos los tamaños y clases. Como misión secundaria tienen la de aprovisionamiento de combustible en vuelo de los cazas. Por último, los aviones antisubmarinos están dotados de un equipo electrónico, así como de armamento para permitirles cumplir su misión principal de guerra antisubmarina.

El "Des Moines", en la actualidad al mando del almirante Combes, es típico de los cruceros empleados en el Mediterráneo. Desplaza 17.000 toneladas. Las máquinas principales pueden desarrollar una potencia de 130.000 caballos, que le proporcionan una velocidad máxima de 33 nudos.

El "Mc Card" es representativo del tipo de destructor que acompaña al grupo de combate de portaaviones rápidos. Los buques de este tipo tienen como artillería principal seis piezas de cinco pulgadas y 38 cañones. También cuenta con varias ametralladoras pesadas. Aparte de esto, tiene una dotación de cargas de profundidad y otras clases de cargas antisubmarinas. Normalmente es el grupo de combate, compuesto de dos portaaviones, tres cruceros y 12 destructores, que puede lanzar unos 15.000 proyectiles por minuto en defensa aérea y 600 por minuto en tiro de superficie.

Los submarinos norteamericanos también forman parte de esta flota. El tipo normal empleado en el Mediterráneo tiene aproximadamente 100 metros de eslora y desplaza 1.800 toneladas. Algunos de



# Mensaje del Caudillo al Presidente Eisenhower

Estos consisten de equipos especiales de radar y a parte de sus funciones normales, son empleados en la vigilancia adelantada del campo de combate, al objeto de dar a este pronta alarma. Estos submarinos también están en combate sobre la línea de batalla. Los aviones para controlar los movimientos de los aviones, a efectos de su interceptación.

La demostración de hoy comenzó con un ataque antisubmarino simulado. Está incluido el lanzamiento de cargas y erizos. A continuación, ejercicios de tiro de superficie, un destructor que se acerca de vuelta encontrada. Seguidamente se efectuarán unos ejercicios de tiro antiaéreo sobre blancos remolcados. Durante estos ejercicios el grupo de combate

estará en formación de columna. Después, el grupo de combate adoptará la formación circular y comenzará la fase aérea. Esta consistirá en el lanzamiento de aviones, seguido de ataque con ametralladoras, bombas y cohetes sobre unos blancos remolcados. El grupo aéreo sobrevolará sobre los buques antes de aterrizar.

En resumen: he explicado brevemente las características de los aviones y buques de un grupo de combate rápido, de portaaviones y una ligera descripción de las operaciones de hoy. Durante éstas, les ruego que pregunten con libertad a los oficiales y dotación de este buque cualquier aclaración necesaria."

## Desfile de la VI flota norteamericana

Los discursos terminaron a las diez y cinco minutos de la mañana. Durante ellos había comenzado a manejar el portaaviones, sin que los invitados pudieran apreciarlo, a la velocidad de 25 nudos, que representa unos 48 kilómetros por hora.

El Caudillo presenció, como todos los invitados, el desfile de la flota desde la cubierta cubierta, que equivale a la 18 desde la proa más baja. Los buques desfilaban ante el portaaviones, rindiendo honores; los cruceros, a la distancia de dos mil metros, y a continuación de estos tres barcos, los doce destructores que integran esta división. Las tripulaciones se hallaban en cubierta, en posición de firmes, dando vista al portaaviones. Al llegar a la altura del "Coral Sea", todos los barcos hacían las salvas de salutación al jefe del Estado español.

Sobre la cubierta del portaaviones se hallaban los nueve aparatos de aviación—la mayor parte de ellos a reacción—de que se compone el cargamento aéreo del buque. Antes de existir los reactores, cabían en cubierta 110 aviones. También se veían ocho jeeps de combate, dispuestos para las operaciones de ayuda en el despegue y aterrizaje.

perfectamente los tiros, pues los tres cruceros disparaban con proyectiles que estallaban con humos azules, rojos y blancos, según el buque que lo hiciera.

Seguidamente se efectuaron los ejercicios de tiro contra dos aviones que llevaban en sus colas unas mangas remolcadas a la distancia de 1.500 metros. Estos blancos siempre fueron derribados rápidamente por el tiro directo de las piezas antiaéreas.

Rápidamente los pilotos ocuparon sus puestos en las carlingas de los aviones a reacción y en los de otros tipos, todos pintados en gris acero, con la estrella de cinco puntas en blanco y algunos distintivos en rojo.

Cada dieciséis segundos, la capatula lanzaba un avión al espacio. El rodaje se efectuaba en tan sólo tres segundos, remontando el aparato inmediatamente su vuelo.

Uno de los aviones, que por una avería imprevista no pudo salir, descendió instantáneamente por un foso de grandes dimensiones, que se abrió en el centro de la pista de vuelo; pero, a pesar de su anchura, a derecha y a izquierda continuaron saliendo el resto de los aviones al mismo ritmo, mientras un autogiro, a estribor casi a ras del mar, efectuaba el servicio de vigilancia, pronto a cubrir el salvamento de posibles accidentes.

Primero salieron 22 aviones bi-reactores; después, 14 más de menor tamaño, y otros cazas de un solo reactor.

Luego despegaron en rodaje normal, con salida cada diez segundos, otros 12 cazas de émbolo de distinto tipo.

Finalmente se elevaron los bombarderos, verdaderos mastodontes, de dos motores, mientras el radar no cesaba de funcionar, así como distintos tipos de telegrafos de señales.

**LAS MANIOBRAS**

A las once y cinco minutos comenzó las maniobras. En primer lugar se efectuó el supuesto de caza de submarinos. A estribor del portaaviones, dos destructores, con ayuda del radar y aviones, localizaron un sumergible, sobre cuya pista se lanzaron cargas de profundidad, unas por la proa y otras por el procedimiento de erizo. Los otros buques adoptaron una formación de columna ante el portaaviones. Así se efectuaron ejercicios de superación contra supuestos destructores, simbolizados por un blanco imaginario situado a 700 metros de distancia. Se podían apreciar



**Deportivo Abrigo, en Tweed gris y negro, de MANGUIN**

**Eleuterio TWEED**

Inmejorable, a 140 ptas. metro

También TELA TELAR, TERCIOPELO, CORTADO, PAÑO PLUMA, CHEVIOT RIZOS, ETC., para trajes chaqueta. Abrigos y vestidos a precios muy ventajosos. Desde hoy, en

**ALMACENES Eleuterio**

¡Compre y envíe a toda España!

Fuencarral, 14

los jefes de la Flota e invitados de Prensa a la cubierta para presenciar los ataques de la aviación a unos blancos situados a unos 900 metros, detrás del portaaviones, y remolcados por éste.

Los aparatos de todo tipo comenzaron a realizar pasadas continuas, disparando sus ametralladoras y cohetes y arrojando sus pesadas cargas de bombas en vuelos horizontales y en picado. Esta operación se hizo con mala visibilidad, pero, no obstante, siempre fueron alcanzados los distintos objetivos. Las bombas de gran tonelaje levantaban montañas de agua a una altura de 20 a 30 metros.

Otra vez ascendió el Caudillo con las personalidades al puente de mando para presenciar las evoluciones aéreas, muy vistosas, en oleadas sucesivas. En aquel momento el cielo se hallaba casi despejado. Los aviones hicieron varios simulacros de ataques a gran velocidad y altura y luego comenzaron a aterrizar; a pesar de que lo hacían a una velocidad muy elevada, que alcanzaba a los 240 kilómetros por hora en los aparatos de reacción, la maniobra se efectuó en escasísimos metros de espacio y sin el menor percance. Resultaba admirable la capacidad de resistencia de los pilotos en estos valientes aterrizajes. Todos ellos llevaban sus mascarillas de oxígeno. Cuando los aviones aterrizaron, plegaban inmediatamente sus alas y proseguían su rodaje hasta situarse en los mismos lugares en que se hallaban al salir al vuelo.

Continuaban, mientras tanto, en el aire las exhibiciones del resto de los aviones. Por su parte, los barcos, en formación, antiaeromarina en línea, permanecían quietos, fondeados entre sí a una distancia de 1.200 metros. Los aviones aterrizaron a un promedio de cuatro por minuto. Todos se hallaban en el portaaviones a las dos y cinco minutos. Inmediatamente, equipos de mecánicos y servidores retiraban las alfombras y rampas de aterrizaje. El portaaviones permaneció todo el tiempo que duró la exhibición aérea contra el viento.

**TELEGRAMA DE FRANCO A EISENHOWER**

Anteriormente, y a poco de llegar el Caudillo al barco, se cursó por los servicios telegráficos del portaaviones el siguiente mensaje:

**Del Generalísimo Franco al general Eisenhower, Presidente de la nación americana y jefe de sus Ejércitos: "Al pisar el territorio americano con motivo de mi visita a vuestra Flota del Mediterráneo, me complace en enviar a vuecencia, con los sentimientos más amistosos de la nación española, la expresión de mi alta consideración y sentido afecto.—GENERALISIMO FRANCO."**

**EL GENERALISIMO PRESENTE EL ALMUERZO**

Poco después de las dos de la tarde, y en el comedor de honor del barco, se sirvió el almuerzo, que presidió el Caudillo, que sentaba a su lado al embajador de los Estados Unidos, con los ministros de Marina y Aire, el subsecretario de la Presidencia, el almirante de la flota norteamericana, el jefe de su Casa Militar y jefes del Alto Estado Mayor. El resto de los invitados ocuparon mesas contiguas, hasta un total de 70 comensales. Todas las mesas se hallaban profusamente adornadas con flores de Valencia. El almuerzo se sirvió en vajilla muy fina de porcelana y plata. La comida fue típicamente norteamericana, y los comensales tomaron como única bebida té frío, clásico en la Armada norteamericana.

**EL CAUDILLO RECIBE A LOS PERIODISTAS**

Terminada la visita al barco, Su Excelencia el Jefe del Estado recibió a los representantes de la Prensa española y norteamericana, ante los cuales pronunció unas palabras.

El mal tiempo impidió que se celebrara la segunda fase de las maniobras.

Antes de abandonar el barco, el Caudillo dirigió a los tripulantes, formados en sus respectivos puestos, una alocución, traducida por el intérprete oficial de la Embajada de los Estados Unidos en Madrid.

**DESPEDIDA AL GENERALISIMO**

A las seis de la tarde el Jefe del Estado abandonó el "Coral Sea", siendo despedido con los mismos honores que se le rindieron a su llegada. Le despidieron cordialmente el almirante Combs y los jefes del Alto Mando de la flota, acompañados del embajador de los Estados Unidos. Su Excelencia subió a la lancha motora del almirante Combs, que le llevó hasta el puerto. En este lugar rindieron honores las fuerzas de la marinería, a las que revisó el Caudillo antes de subir al automóvil que había de conducirle a

**EL CAUDILLO LLEGA A TERUEL**

TERUEL, 11.—A las dos en punto de la tarde ha llegado a esta capital Su Excelencia el Jefe del Estado, acompañado de su esposa, doña Carmen Polo de Franco.

co; ministro de la Gobernación y señora de Pérez González; jefe de su Casa Militar y segundos jefes de la misma y de la Casa Civil, así como de sus ayudantes de servicio.

En la puerta del Gobierno Civil el Generalísimo fué recibido por el gobernador y jefe provincial del Movimiento, alcalde, presidente accidental de la Diputación, presidente de la Audiencia, vicario general de la diócesis, en re-

**EL GENERALISIMO LLEGA A LA PLAZA DE AMERICA**

Desde las cinco de la tarde estaba repleta la amplia plaza de América, donde iba a ser coronada la Virgen del Puig. En la escalinata del puente del mar se había levantado un artificio templo para colocar la imagen de la Virgen. A la derecha del altar, en una tribuna, tomaron asiento el Generalísimo y su esposa, acompañados por los jefes de las Casas Militar y Civil. A la izquierda, en otra tribuna, se situaron el nuncio de Su Santidad y el ministro de Justicia y el arzobispo de Valencia, doctor Olaschea. Más abajo, en otra tribuna, a la derecha del altar, tomaron asiento los ministros de la Gobernación, Justicia, Marina, Aire y subsecretario de la Presidencia; autoridades valencianas y otras personalidades y las esposas de los ministros.

A las cinco y veinte llegó a la plaza la imagen de Nuestra Señora de los Desamparados, seguida de la de Nuestra Señora del Puig,

la Capitanía General. Los jefes de la Casa Militar y Civil de Su Excelencia, los ministros y demás invitados regresaron seguidamente en otras lanchas motoras, dando por terminada su visita al barco portaaviones de la VI Flota norteamericana "Coral Sea". (Cifra.)

### CENA EN EL AYUNTAMIENTO

VALENCIA, 11.—Esta noche Su Excelencia el Jefe del Estado y señora, así como los ministros y personalidades de su séquito, fueron obsequiados con una cena en el Ayuntamiento.

Después de la cena fué quemado un castillo de fuegos de artificio. (Cifra.)

### EL CAUDILLO ABANDONA VALENCIA CON DIRECCION A ZARAGOZA

VALENCIA, 11.—Su Excelencia el Jefe del Estado abandonó Valencia, poco después de las once de la mañana, con dirección a Zaragoza.

Previamente el Caudillo estuvo en la Catedral, para venerar el Santo Cáliz. Allí fué recibido por el arzobispo y Cabildo catedralicio, bajo palio, y unos momentos después marchó a la Basílica de la Patrona de Valencia, la Virgen de los Desamparados, ante cuya imagen oró unos instantes.

En la plaza de la Virgen se había congregado una gran muchedumbre que hizo objeto al Caudillo de entusiastas muestras de adhesión, afecto y simpatía. También se encontraban allí numerosas Comisiones civiles y militares, y rindió honores una compañía del Regimiento de Zapadores número 3, con bandera, escuadra de gasteros, banda de trompetas y tambores y música, que interpretó el Himno Nacional.

En medio de clamorosas ovaciones y vítores, Su Excelencia se despidió de las autoridades y montó en su coche, a los acordes del Himno Nacional, emprendiendo el viaje con dirección a la capital aragonesa. Las primeras autoridades valencianas acompañaron al Generalísimo hasta el límite de la población.

También han marchado a Zaragoza la esposa del Caudillo, doña Carmen Polo de Franco; los ministros y las relevantes personalidades que han acompañado al Generalísimo durante su estancia en Valencia. Se ha desplazado, asimismo, el Nuncio de Su Santidad, monseñor Antonutti, que asistirá a los acontecimientos marianos que han de celebrarse en la capital zaragozana. (Cifra.)

**EL CAUDILLO LLEGA A TERUEL**

TERUEL, 11.—A las dos en punto de la tarde ha llegado a esta capital Su Excelencia el Jefe del Estado, acompañado de su esposa, doña Carmen Polo de Franco.

# EL SABADO TUVO LUGAR LA CORONACION DE LA VIRGEN DEL PUIG

VALENCIA.—En presencia del Caudillo se celebró el sábado por la tarde la solemne ceremonia de la coronación de la Virgen del Puig por el nuncio de Su Santidad.

Su Excelencia había visitado anteriormente en Moncada el Seminario Metropolitano.

Terminada la visita al Seminario, el Generalísimo marchó en dirección a la finca de "Campo Anibal", inmediata a Sagunto, donde el jefe cartaginés asentó su campamento para asaltar la histórica ciudad. Allí fué obsequiado por la Diputación Provincial de Valencia con una comida.

que fueron recibidas con entusiasmas vítores y aplausos. A continuación marchaba el nuncio de Su Santidad, monseñor Antonutti, y las autoridades eclesiásticas de Valencia, Alicante y Castellón, así como los obispos que asistieron al acto. La imagen de la Patrona de Valencia fué colocada en medio del Ayuntamiento, mientras que la de Nuestra Señora del Puig fué llevada al templo donde había de ser coronada.

Poco después llegó el Jefe del Estado, al que rindió honores una compañía de Intendencia. Una vez que el Generalísimo tomó asiento dió principio el acto, adelantándose el alcalde, señor Rull, que, en un almohadón, ofreció las llaves de la ciudad para que Su Excelencia las depositara al pie de la imagen de Nuestra Señora del Puig.

A continuación, el Generalísimo tomó las llaves y las depositó a los pies de la imagen, entre las aclamaciones y vítores del gentío. Seguidamente, un grupo de señoritas depositó ramos de flores a los pies de la Virgen, y se adelantó la Comisión del Voto Mediacionista, que hace entrega de los pergaminos en los que se ruego a Su Santidad el Papa que proclame el dogma de la mediación de María.

El arzobispo dijo que, a lo largo del Año Mariano, toda la diócesis de Valencia ha celebrado diversos actos de homenaje a María, en los que los teólogos han expuesto el misterio de la mediación y la teología de este privilegio singular de la Virgen.

Después se leyó un rescripto del Cardenal Tedeschini, en el que el Capítulo de la Santa Basílica del Príncipe de los Apóstoles concede que sea ceñida con corona de oro la imagen de

# PUEBLO AMISTAD SOBRE EL MAR

LA VI escuadra norteamericana realizó el domingo unas interesantes maniobras en aguas de Valencia, ante el Jefe del Estado y las superiores Jerarquias de nuestros Ejércitos de Mar, Tierra y Aire. De la calidad del material, del adiestramiento de la gente y de la precisión y la eficacia de los ejercicios se habla en otro lugar de PUEBLO.

El supuesto táctico, interesante en sí y perfectamente preparado y logrado desde un punto de vista técnico, cede en importancia al hecho trascendental de que por primera vez el Caudillo haya subido a un buque norteamericano de guerra para honrar con su presencia las maniobras y para sellar con un acto más la más firme y sólida y estable amistad consagrada por los Acuerdos del 26 de septiembre de 1953. El más trascendental hecho de la diplomacia y la política internacional de los últimos tiempos ha sido el Convenio con los Estados Unidos, que vino a cerrar felizmente una etapa de incomprensión, a la que la Unión norteamericana se vio arrastrada menos por convicción propia que por servidumbres de partido y escrúpulos de agraviar a amigos tan poderosos como supuestos. El desengaño traído por el tiempo—nuestro grande y primer aliado en el sosiego de una actitud invariable, en la lealtad con nosotros mismos, en la paciente espera de que se abriese paso la verdad—volcó rápidamente hacia España las simpatías oficiales de los Estados Unidos, pues las privadas y aun las ociosas ya se habían manifestado de modo inequívoco a lo largo de los años, durante nuestra guerra de Liberación y después.

El impresionante acto de Valencia acredita la importancia y la eficacia práctica de la amistad hispanonorteamericana. Como con agudas palabras dijo el almirante Combs en su discurso ante Su Excelencia, la VI escuadra norteamericana es una fuerza móvil, no es-

table; una agrupación sin bases terrestres, una Armada de alta mar. Incluso con los modernísimos procedimientos de abastecimiento en el mar, el punto débil de un buque consiste en que no puede permanecer navegando por tiempo indefinido. La nave está sometida a una serie de servidumbres que la enlazan por modo inevitable con la costa: bastimentos, combustible, reparaciones... Por eso no existe una Armada eficaz si no existe a la par la relación buque-base. Pero esa deseada eficacia parece tanto mayor cuanto menores resultan las complicaciones logísticas; en otras palabras, cuanto más cortas se presentan las líneas de aprovisionamiento, que son también líneas de ataque y de retirada. La cobertura aérea embarcada se suplementa con la cobertura costera, así en la protección representada por los aviones procedentes de bases terrestres como en la seguridad de refugio y acogida, con astilleros, diques, depósitos de víveres y municiones, etc.

Por eso mismo, cuando el Caudillo contestaba a las preguntas de los periodistas españoles y extranjeros sobre lo que España podría aportar para la mayor eficacia de la Armada norteamericana, y concretamente, de sus unidades comisionadas en el Mediterráneo, señalaba la importancia de la situación estratégica de nuestra Patria, a la par de otras circunstancias materiales no menos interesantes y las morales conocidas y universalmente proclamadas. De esta suerte, y a la vista de las maniobras realizadas en aguas valencianas, se aprecia de modo práctico y directo la trascendental significación de la amistad hispanonorteamericana en el aspecto geoestratégico, tanto más delicado cuanto más próximo a nosotros puede estar el teatro de operaciones en una hipotética guerra y más lejos de sus bases propias se halle la Armada de la gran nación amiga.

presentación del obispo; gobernador militar interino y otras autoridades, así como por jefes y oficiales del Ejército. Numeroso público estacionado en los jardines que circundan el edificio del Gobierno, tributaron al Caudillo una clamorosa ovación. Inmediatamente, Su Excelencia penetró en el edificio y almorzó en la intimidad con las personalidades de su séquito, gobernador civil y primeras autoridades turolenses. (Cifra.)

Nuestra Señora de los Angeles de Puig, y seguidamente el nuncio de Su Santidad dió lectura a un mensaje del Papa, que es escuchado en pie por todos los asistentes. En él el Papa se dirige a las autoridades, clero y fieles de Valencia, y dice que, estando informado de la devoción de Nuestra Señora de los Angeles por parte del pueblo valenciano, accede a que sea coronada canónicamente, explicando los deberes que esta coronación impone a los fieles valencianos, como son el de defender la santidad de la familia del matrimonio, la educación de los hijos y los deberes de caridad y de justicia, diciendo que la Virgen dará protección para que puedan vivir el ideal cristiano. Terminó dando la bendición al Jefe del Estado, al arzobispo y preladados, a las autoridades, Clero y fieles valencianos.

Inmediatamente el prior de la Real Hermandad de Caballeros del Puig, teniente general Abriar, y la camarera mayor, condesa de Trenos, se adelantaron, llevando en un almohadón la corona de oro de la Virgen. Hicieron entrega de la misma a la esposa del Generalísimo, doña Carmen Polo de Franco, madrina de la coronación. La esposa del Jefe del Estado se adelantó hasta el altar, y allí el nuncio bendijo las coronas de la Virgen y del Niño.

A las seis en punto de la tarde el Jefe del Estado y el nuncio de Su Santidad coronaron a la imagen entre una clamorosa ovación, interpretándose el Himno Nacional.

Terminado el acto, el Jefe del Estado se despidió de las autoridades y del gentío que la aclamaba, y regresó en su automóvil al palacio de Capitanía General.



# ENSEÑANZAS POPULARES

## NUEVO CURSO PRACTICO DE INGLES

LECCION

68

Por J. L. DUMONTIER-BEROULET Y PHILIP BROWN - Prohibida la reproducción - Una exclusiva de PUEBLO

### VOCABULARIO

INGLES	PRONUNCIACION	ESPAÑOL
Indeeaa	in'di:aa	en efecto, desde luego
Lazy	lái:si	perezoso, vago
Person	pé:sn	persona
Industrious	in'dú:stri:es	trabajador
Artisan	á:tsán	artesano
Employee	em'plói	empleado
Official	é:ntchéi	funcionario
Considerable	kén'sidérEbi	considerable
Unemployed (1)	un'emplóid	parado
Workman (2)	uékmea	trabajador, obrero
Trade Unions	tréid y'unyén	Sindicatos Obreros
Association	esóu'ché:chen	asociación
Protection	pré'tékchen	protección
Interest	intérEst	interés
Strike (3)	stráik	huelga
Tired	táiEd	cansado
Trade	tréid	comercio
Profession	pré'feshén	profesión
Work (4)	uék	trabajo
Job (5)	dJob	ocupación
Apprentice	E'prentis	aprendiz
Workshop	uékshóp	taller
Wage	uédj	sueldo
Labour	láibE	trabajo
Learned profession	lénid pré'feshén	profesión liberal

### CONVERSACION

INGLES	ESPAÑOL
—Are you working?	—¿Está usted trabajando?
—Yes indeed. I am not a lazy person.	—Sí, desde luego. Yo no soy una persona perezosa.
—The majority of men must work: artisans, employees, officials... (8).	—La mayoría de los hombres deben trabajar: artesanos, empleados, funcionarios...
—But there are also a considerable number of unemployed (1).	—Pero hay también un número considerable de parados.
—The majority of workmen in Great Britain are members of Trade Unions (2).	—La mayoría de los trabajadores en Gran Bretaña son miembros de los Sindicatos.
—They are associations for the protection of their interests, aren't they? (6).	—Son asociaciones para la protección de sus intereses, ¿verdad?
—Yes, and they often go out on strike (3-7).	—Sí, y a menudo van a la huelga.
—Are you working many hours?	—¿Está usted trabajando (durante) muchas horas?
—Oh! From morning till night...	—¡Oh! Desde la mañana hasta la noche...
—You are tired to-day, aren't you? (6).	—Usted está cansado hoy, ¿verdad?

### OBSERVACIONES

- 1) **Unemployed** significa "parado" en el sentido de "obrero sin trabajo", desde luego.
- 2) **Workman**, siendo una palabra compuesta de **man**, formará su plural en **workmen**, como es natural; es decir, siguiendo la misma irregularidad que **man**.
- 3) Fijense en la expresión **to go out on strike**, "ir a la huelga".
- 4) **Work** significa "trabajo" y **to work** es el verbo "trabajar", que conocemos desde hace ya mucho tiempo.
- 5) **Job** significa una pequeña "colocación, ocupación", casi nos atreveríamos a decir la palabra "enchufe"... y es muy empleado en inglés.
- 6) ... **aren't you ...? aren't they ...?** expresiones traducidas por "¿verdad?" tendrán el honor, dentro de poco, de una lección de Gramática sólo para ellas, aunque ya las hemos visto varias veces en las anteriores conversaciones.
- 7) Noten la colocación de **often** en la frase **They often go ...**, literalmente, "ellos A MENUDO van ..." Hablaremos de este tema en una de nuestras próximas lecciones de Gramática.

mos de este tema en una de nuestras próximas lecciones de Gramática.

8) **The majority of men MUST work**, "la mayoría de los hombres DEBEN trabajar". Recuerden el sentido exacto de **must**, diferenciado del otro verbo **ought to**, y estudiados en la lección núm. 39.

### GRAMATICA

#### ADVERBIOS DE LUGAR

He aquí los más importantes, que, además, ya conocemos en gran parte:

**Here** (hiE), aquí.

**There** (zeE), ahí, allí.

**From here** (from hiE), de aquí, desde aquí.

**From there** (from zeE), de allí, desde allí.

**Here and there** (hiE And zeE), acá y allá.

**Where** (uE), donde, adonde.

**Somewhere** (sUmúE), en alguna parte.

**Anywhere** (enúúE), en alguna parte.

**Nowhere** (nUúE), en ninguna parte.

**Everywhere** ('evriúE), en todas partes, en cada parte.

**Elsewhere** (elsúE), en otra parte.

**From where** (from uE), de donde.

**Somewhere** se usa en las frases afirmativas y **anywhere** en las frases negativas. Ejemplos:

**My book is somewhere**, "Mi libro está en alguna parte".

**Is my book anywhere?**, "¿Está mi libro en alguna parte?"

En cuanto a **nowhere**, se emplea en las frases negativas, pero sin usar la palabra **not**, pues ya sabemos que no puede haber dos negaciones en una oración inglesa. Ejemplo:

**My book is nowhere**, "Mi libro no está en ninguna parte"—sería sumamente incorrecto decir: **My book is not nowhere**.

**From where**, "de donde", se emplea

poniendo **where** al principio de la oración y **from** al final cuando se trata de una frase interrogativa, como ya lo hemos visto con otros giros similares. Ejemplo:

**Where is your brother coming FROM?**, "¿DE dónde está llegando su hermano?"

Por fin, también podemos encontrar otras palabras con sentido de adverbio de lugar, y he aquí las principales:

**Before** (bi'fó), delante.

**Behind** (bi'háind), detrás.

**Beside** (bi'sáid), al lado.

**Within** (uizín), dentro.

**Without** (uizáut), fuera.

**Above** (E'buV), por encima.

**Under** ('UndE) o **below** (bi'lóu), por debajo.

**Near** (niE), cerca.

**Far** (fá), lejos.

**NOTA IMPORTANTE:** Cuantos lectores de PUEBLO que sigan este NUEVO CURSO PRACTICO DE INGLES deseen consultarnos acerca de dichas lecciones, pueden hacerlo dirigiéndose a este periódico e indicando en el sobre: "Para el NUEVO CURSO PRACTICO DE INGLES". Todos los sábados contestaremos a sus cartas en estas mismas páginas.

# CURSO PRACTICO DE RADIO

LECCION

28

Por ANDRES CUESTA SEMPERE (Técnico de Radio y señales marítimas)

Una exclusiva de PUEBLO

(Continuación de la lección 28.)

que, hasta cierto punto, deberán ser también especiales. Lo mismo ocurre con el cristal graduado del dial indicador de estaciones, toda vez que las graduaciones deberán estar hechas de forma que se relacionen con este medio de sintonización empleado.

Las bobinas a emplear en este tipo de receptor, o en otro cualquiera, pueden o no tener núcleo metálico.

Para los bobinados de radio frecuencia se decía que no era posible la adaptación de núcleos de hierro, como ocurre con los bobinados de baja frecuencia, pero un progreso interesante de la técnica moderna es, precisamente, la aparición de las bobinas para alta frecuencia, con núcleo magnético, constituido por polvo de hierro comprimido en una masa aislante.

Este sistema, al parecer, no es cosa muy nueva, ya que desde hace años se utilizan en aparatos de comunicaciones.

Los núcleos primitivos estaban formados por alambres, chapas o laminas de hierro. En cambio, el núcleo moderno sigue un sistema mucho más complicado, ya que se apela a la pulverización de ciertos materiales, que luego sufren un proceso de moldeo.

Con la adaptación del núcleo metálico a una bobina de radio frecuencia permite aumentar mucho la eficiencia de la bobina. Su calidad se representa simbólicamente con la letra Q, y cuanto más grande sea el valor de Q, mayor será la selectividad del circuito, y esto es lo que también se logra con la aplicación de los núcleos metálicos.

Otra de las ventajas de esta clase de bobinas es la facilidad con que puede variarse la inductancia al introducirse alteraciones mecánicas en el núcleo, detalle muy importante, puesto que pone a disposición del realizador un "trimmer" inductivo que puede utilizarse para equilibrar las bobinas en tanto están colocadas en los receptores. El dis-

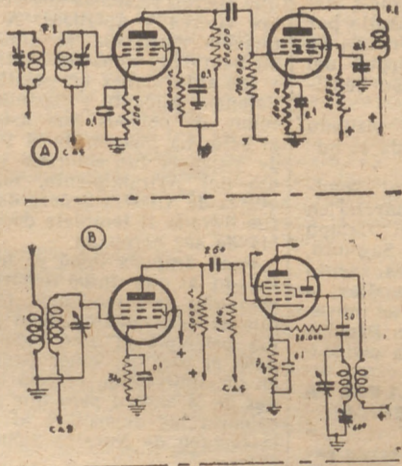


Fig. 160.—Pasos amplificadores de R. F. acoplados a resistencias.

positivo a adoptar varía según el tipo de núcleo.

El uso de núcleos metálicos facilita notablemente el ajuste de los transformadores de F. I., el cual se efectúa por variación de permeabilidad, o sea, variando la posición del núcleo dentro de la bobina, quedando también suprimidas la mayoría de las causas que influyen en el desajuste de los circuitos, debido al transcurso del tiempo y a las variaciones atmosféricas.

Existen diversos tipos de bobinas con núcleo metálico, y según el fabricante los bautiza con una denominación adaptada al núcleo, por eso se les llama "ferrolyte", "ferrocart", "gecalloy", etcétera, etc.

**Circuito amplificador de F. I. y de R. F. a resistencias.**—Cuando se desee obtener una sensibilidad superior a la común, sin complicar excesivamente el proceso del montaje, se puede recurrir

a adaptar un paso más de amplificación de frecuencia intermedia, sin necesidad de adquirir un tercer transformador de F. I.; puede aprovecharse el mismo juego de bobinas que generalmente se emplean, el cual suele estar compuesto de dos transformadores de F. I. solamente. Para ello añadiremos el paso amplificador con acoplamiento a resistencia, tal como se indica en la figura 160 A.

En dicha figura ya van indicados los valores correspondientes a las resistencias y condensador, necesarias del acoplamiento. Los valores de los demás accesorios pueden servir los indicados, pudiendo variar el de la resistencia de cátodo, según la lámpara a emplear.

También es bastante frecuente el emplear el acoplo a resistencia entre un paso amplificador de R. F. y el paso mezclador, de esta forma también puede aprovecharse un juego corriente de bobinas y tandem de dos secciones, puesto que no utiliza más que dos circuitos sintonizados: el de rejilla de la lámpara amplificadora de R. F. y el del oscilador local. La figura 160 B muestra lo indicado con sus valores correspondientes de las resistencias.

El acoplamiento entre las lámparas R. F. y convertidora lo constituyen la resistencia de placa de la lámpara amplificadora, el condensador de acoplamiento y la resistencia de rejilla de mando de la convertidora. Los valores de los componentes del circuito de acoplamiento no son críticos, pueden variar de la forma siguiente: La resistencia de carga de placa comprende un valor de 5.000 a 10.000 ohmios; el condensador de acoplamiento de 0,0001 a 0,0005 mf.; la resistencia de carga de rejilla es frecuentemente más pequeña que la que se indica en el esquema, siendo lo más corriente que tengan de 25.000 a 100.000 ohmios. Esta resistencia de carga de rejilla, en ciertos circuitos, suele estar conectada a tierra en vez de estarlo al conductor general del C. A. S.

Existen dos novedades en la técnica moderna de la radiodifusión, que aun cuando no están muy en uso, vamos a decir algo de ellas a título informativo. Nos referimos a la "Doble conversión de frecuencia" y a la "Modulación de frecuencia".

El primero, como su nombre indica, se trata de un receptor Superheterodino, que emplea dos etapas convertoras con el fin de hacer, entre otras mejoras, más selectivo al aparato. El circuito en cuestión comprende los circuitos siguientes: Primera etapa convertora, segunda etapa convertora acoplada a la primera mediante un transformador de frecuencia intermedia, etapa amplificadora de F. I., detectora-preamplificadora y amplificadora de salida.

Las funciones de cada etapa son iguales a las ya conocidas de un Super, con la única diferencia de la doble conversión, que primero se convierte la señal recibida en otra apropiada al transformador de F. I., que sirve de acoplamiento con la segunda convertora, para volver a efectuar otra segunda conversión y seguir la función de las demás etapas de igual manera como se realizan en un Superheterodino.

Comoquiera que la media frecuencia que entrega la primera convertora es siempre la misma, no hace falta condensador de sintonía, ni en el circuito de rejilla ni en el oscilador local de la segunda convertora, toda vez que ya están ambos preparados para que se haga la conversión automáticamente a la media frecuencia determinada del circuito amplificador de frecuencia intermedia.

La "modulación de frecuencia" o "frecuencia modulada", es una variante de la forma corriente de obtener la modulación.

Hasta ahora, la combinación de los sonidos que producen las audiodfrecuencias con la radiofrecuencia para que

(Continuará la lección 28.)

## ¿Hay o no hay derecho?

CONSULTA NUMERO 638

Don J. A. R., de Madrid, nos explica:

Soy arrendatario de un local de negocio, cuyo alquiler sufre incrementos frecuentes por programas de contribución, arbitrios municipales, remuneración de portería y disposiciones ministeriales. Pero el precepto que impone al arrendador la obligación de avisar los aumentos con tres meses de antelación, no lo cumple el propietario, a pesar de haberle yo dado quejas por semejante omisión. ¿Puedo, legalmente, negarme a pagar el recibo de alquiler cuando traiga aumentos no anunciados previamente por el casero?

La renta declarada en Hacienda por este señor era, en fin de febrero de 1946, muy inferior a la verdadera. ¿Estoy, en virtud de esto, exento de pagar aumentos concernientes al local que ocupo?

En efecto, se halla usted bien informado. Para que el arrendador tenga derecho al percibo de los incrementos y diferencias autorizados por el capítulo IX de la vigente ley de Arrendamientos Urbanos (y que se refiere a la renta, su revisión y fianza), o a cualquier elevación de renta, será requisito previo la notificación por escrito al inquilino o arrendatario de la cantidad que, a juicio de aquél, debe pagar y la causa de ello.

Dentro de los treinta días que sigan al recibo de la notificación, el arrendatario de vivienda o local de negocio comunicará al arrendador si admite o no admite la obligación de pago propuesta, interpretándose su silencio como aceptación tácita. Pero queda bien claro que es imprescindible la notificación previa. Y, por tanto, puede usted negarse a pagar el recibo del alquiler si los aumentos no le han sido anunciados con sus razones.

Respecto al otro extremo de su consulta, le diré que al arrendador le son abonadas rentas superiores a las que figuren como base de la contribución territorial, y en los plazos establecidos en las leyes fiscales no declarare a la Hacienda las que efectivamente perciba, los arrendatarios de viviendas o local de negocio podrán limitar el pago de sus alquileres a las cantidades declaradas o a las que, si no se formuló declaración, sirven de base al tributo, entendiéndose en estos casos novado el contrato en cuanto a la renta, sin necesidad de acudir a juicio. Todo esto quiere decir que podrá usted revisar la renta, pero si no la revisa no le quedará otro remedio que abonar los aumentos legales cuando previamente se los anuncie el arrendador y dentro del mes siguiente a dicho aviso.

TORRE ENCISO

Abogado del I. C. de Madrid

## TRABAJO Y OPOSICION

### CONVALIDACION DE ESTUDIOS

Enseñanza Media.—El Decreto de 10 de agosto de 1954 fijó el cuadro de Convalidación para aquellos Bachilleres, tanto del Plan 53, como del 38, que quieran seguir los estudios de Comercio. Este cuadro figura inserto en el "Boletín Oficial del Estado" de 17-9-54, que puede consultarse en este Centro Guzmán Víctor Hugo, 3.

### OFICIALES ADMINISTRATIVOS

Ayuntamiento de Hellín.—Tres plazas dotadas con el haber anual de 9.000 pesetas, a proveer entre españoles de veintuno a cuarenta y cinco años Bachilleres o maestros o graduados laborales. Instancias hasta el día 20 de octubre de 1954. ("Boletín Oficial del Estado", anexo 14-9-54.)

### INGRESO EN EL CUERPO DE POLICIA ARMADA Y DE TRAFICO

Ministerio de la Gobernación.—Ochenta plazas a proveer entre españoles mayores de veintuno años y menores de treinta, con aptitud suficiente. Instancias hasta el día 20 de octubre de 1954. ("Boletín Oficial del Estado" de 2-VIII-54.)



# Homenaje nacional de los Sindicatos a la Santísima Virgen del Pilar

## El emocionante acto estuvo presidido por el vicesecretario del Movimiento y por el delegado nacional de Sindicatos

ZARAGOZA, 11.—A las diez de la mañana, en la plaza del Pilar, y ante el monumento a los Caídos, en cuyo altar presidía una preciosa imagen de plata de la Santísima Virgen del Pilar, ha iniciado su homenaje a la Virgen la Organización Sindical.

Presidió, el hombre del ministro secretario general del Movimiento, el vicesecretario general señor Romojaro Sánchez, a quien acompañaban el delegado nacional de Sindicatos y consejero del Reino, señor Solís; el vicesecretario nacional de Ordenación Social, señor Gómez Ballesteros; gobernadores civiles de Zaragoza, Huesca y Teruel; alcalde de Zaragoza; jefes de los Sindicatos nacionales de Azúcar, señor Muro Sevilla; de Frutos y Productos Hortícolas, señor Pardo Canalís; de Banca y Bolsa, don Angel B. Sanz; de la Obra de Educación y Descanso, señor Fernández Galar; jefe de Protocolo de la Delegación Nacional de Sindicatos, señor Fontes Arnáiz y secretario nacional de Información y Publicaciones, señor Arranz Ayuso. Las personalidades y jerarquías citadas ocuparon sillas ante el altar. En el Presbiterio, al lado del Evangelio, se encontraban, en lugares de honor, el cardenal arzobispo de Santiago de Compostela, doctor Quiroga Palacios, y otras personalidades y jerarquías.

Oficio de la santa misa el obispo de León, doctor Almaraz, asesor eclesiástico nacional de Sindicatos, y durante la misma pronunciaron elocuentes pláticas el Padre Florentino del Valle, de la Asesoría Nacional de Sindicatos y el asesor religioso Sindical de Toledo y canónigo de aquella Catedral, don Filiberto Díez Pardo. En tribunas y otros lugares de honor asistían numerosos prelados y señores sindicales de toda España, autoridades y jerarquías zaragozanas y comisiones y representaciones numerosas.

Presididos por sus guiones se encontraban más de quince mil vocales de Secciones Económicas y Sociales, así como enlaces sindicales, grupos de Educación y Descanso de Aragón y provincias limítrofes y una pareja, ataviada con traje regional, de cada provincia española. Este vistoso grupo se había concentrado previamente en las proximidades de la Casa Sindical zaragozana y desfiló hasta la plaza del Pilar, siendo su paso presenciado por millares de zaragozanos.

Terminada la misa, muchachas de la Ciudad y del Campo ofrecieron una arqueta de plata con trigo y dos ánforas, también de plata, con vino y aceite, y el Sindicato Nacional del Azúcar, que tiene por Patrona a la Santísima Virgen del Pilar, ofreció una monumental carroza de cristal que evoca el Misterio de la Asunción y que figurará todos los años en el gran Rosario general del 13 de octubre. Seguidamente, el delegado nacional de Sindicatos y consejero del Reino, señor Solís, leyó, de rodillas, ante el cardenal Quiroga Palacios la siguiente invocación del homenaje sindical a la Santísima Virgen del Pilar:

"Aquí nos tienes representando a cuantos se inclinan bajo el peso del trabajo en nuestra Patria. Por los campos de España ha corrido como un aliento sobrenatural la idea de la consagración a María, y los nobles corazones de los hijos del trabajo han vibrado al unísono con el anhelo de venir junto al Pilar para dar testimonio de su fe. Y aquí estamos presentes, como siempre que hay llamada para los grandes ideales. Venimos ante tu Pilar, como lo hicimos un día ante tu Hijo Sacramentado, en Barcelona, y recientemente ante el sepulcro de uno

de los Apóstoles predilecto de Jesús y Padre de nuestra fe cristiana.

Reconocemos y proclamamos solemnemente a Jesús, que siendo creador del Universo quiso ganar el pan con el sudor de su frente, como a nuestro Redentor y modelo. Aceptamos su ley como el mejor fundamento del verdadero orden social, condición y garantía segura de sólida paz social. Hoy aceptamos con alegría el que seas nuestra Reina, porque eres Madre y Señora.

MADRE.—Necesitamos la dulce caricia maternal, y más los hijos del trabajo, que maltrata el cuerpo y reseca el alma, poniendo en ella, a veces, sedimentos de odio que destruye el amor. Abreles la puerta de la casa paterna Tú, que siempre esperas la llegada de los que erraron el camino, que vengán hambrientos de pan y aquí encontrarán amor, sintiéndose miembros de una gran familia que Tú presides.

SEÑORA.—De nuestras almas, de nuestros hogares, de nuestras empresas. Pensando en Ti, a quien tan alto colocó el Plan Divino de la Redención, prometemos respetar la dignidad de la mujer en el hogar, en la vida social y en el trabajo.

REINA.—Reconocemos vuestra realceza. Tenemos un concepto tan grande de la madre que de hecho la hacemos reina del hogar. Si te llamamos Madre, te estamos declarando Reina. Lo que de niño pronunciábamos con oración que no comprendía todo el sentido trascendental al consagrarse todo nuestro ser, lo repetimos hoy refejamente como lu-

chadores que han sentido la prueba de la tentación. Te consagramos como a Reina nuestras vidas, pidiéndote temple nuestras armas para ganarte cien batallas.

A Ti, que sientes nuestra fe simbolizada en la firmeza inmovible del Pilar, consagramos hoy cuanto somos y representamos, ofreciéndote como la mejor muestra de vasallaje el cumplimiento del deber allí donde la voluntad divina nos ha colocado, pidiéndote bendigas al primer trabajador de España, nuestro Caudillo; a nuestros gobernantes y mandos, para que sientan su responsabilidad y acierten en su difícil misión, rigiéndose por las normas seguras del Evangelio. Bendice a nuestras empresas y nuestros hogares para que sean asientos de la justicia y del amor.

Que tu poderosa intercesión nos acompañe en todos los momentos del peregrinar terreno, venciendo obstáculos en el vuelo ascensional hacia Dios. Amén."

El cardenal doctor Quiroga Palacios contestó con elocuentes palabras, en las que subrayó que recibía en Zaragoza el homenaje de los Sindicatos españoles a la Santísima Virgen con el mismo gozo y satisfacción con que había recibido el homenaje de la España que trabaja a Santiago Apóstol en la plaza del Obrador. Terminó impartiendo su bendición a todos los reunidos.

Posteriormente el señor Solís fue objeto de un homenaje en la Casa Sindical, siéndole ofrecida una preciosa imagen de la Santísima Virgen como recuerdo de los actos señalados.

# En Zaragoza fueron consagrados AL CORAZON DE MARIA las mujeres y maestros españoles

## El arzobispo de Sión preside las Jornadas del Apostolado Castrense, y la juventud masculina ofreció un homenaje a la Virgen

ZARAGOZA.—Se celebró el día de la mujer española. Desde las seis y media de la mañana salieron de las parroquias Rosarios de la Aurora, integrados por mujeres. Todos se dirigieron a la plaza del Pilar para oír misa. Cincuenta sacerdotes distribuyeron la comunión entre los millares de mujeres de toda España llegadas a Zaragoza. Terminada la misa, la multitud desfiló ante la imagen de la Virgen del Pilar.

Por la tarde se celebró una gran procesión, a la que asistieron más de cuarenta y cinco mil mujeres. El cardenal de Santiago, doctor Quiroga Palacios, pronunció un breve discurso y dio lectura a la fórmula de consagración de la mujer española a la Virgen. Los maestros españoles, presididos por el señor Romojaro, vicesecretario de Secciones y presidente de la Hermandad de Inspectores de Primera Enseñanza, hicieron su consagración al Inmaculado Corazón de María. Asistieron al acto el señor Gutiérrez del Castillo, jefe nacional del S. E. M.; el inspector central, señor Pintado, y maestros de toda España.

En el Centro Mercantil se celebró después una sesión académica de exaltación mariana, presidida por el arzobispo de Zaragoza,

doctor Doménech, con los señores Romojaro, Gutiérrez del Castillo y Pintado y otras personalidades. Intervino primeramente el presidente de los maestros católicos de Zaragoza, don Mariano Marín, quien disertó sobre el tema "La Virgen María, maestra excelsa", y seguidamente el jefe nacional del S. E. M. habló sobre "La escuela, fomentadora de la devoción mariana". Finalmente, el señor Romojaro pronunció un discurso sobre "La Santísima Virgen dentro de la educación religiosa".

Presididos por el arzobispo de Sión y vicario general castrense, doctor Muñozerro, comenzaron las Jornadas Nacionales del Apostolado Castrense, a las que asisten numerosos generales y jefes de los tres Ejércitos y numerosos afiliados al Apostolado Castrense.

Precio de este ejemplar: **UNA PESETA**  
Veinte páginas

# Clausura del I Consejo Económico Sindical de Alava

## Presidieron el Gobernador Civil, Sr. Martín Ballesteros y el Vicesecretario Nacional de Organización Administrativa, Sr. Pro Alonso



DON ROQUE PRO ALONSO

Con una misa de Espíritu Santo, celebrada en la iglesia parroquial de San Miguel, a la que asistieron el excelentísimo y reverendísimo señor obispo de la diócesis, los gobernadores civil y militar, el vicesecretario nacional de Organización Administrativa, señor Pro, y los jefes nacionales del Metal y Madera, señores Villar y Garibay, comenzaron los actos de clausura del I Consejo Económico Sindical de Alava.

Después de la misa, en el salón de actos de la Escuela de Artes y Oficios, se celebró la clausura de este Consejo. Presidió el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, señor Martín Ballesteros, con el vicesecretario nacional de Organización Administrativa, señor Pro Alonso, que ostentaba la representación del delegado nacional de Sindicatos, y les acompañaban en la presidencia el obispo, los jefes nacionales de los Sindicatos del Metal y Madera y todas las autoridades provinciales. El secretario del Consejo dio lectura a las conclusiones, y seguidamente hizo uso de la palabra el delegado provincial de Sindicatos, presidente del Consejo. Dijo que este I Consejo es para Alava y la Organización Sindical como un hito y un examen de conciencia. Analiza el contenido de las ponencias y, tras agradecer la colaboración de todos los alaveses, termina rogando a la representación del delegado nacional que reciba con cariño las conclusiones y las eleve a la superioridad jerárquica.

### DISCURSO DEL VICESECRETARIO NACIONAL DE ORGANIZACIÓN ADMINISTRATIVA, SEÑOR PRO

El vicesecretario nacional de Organización Administrativa, señor Pro Alonso, que ostentaba la representación del delegado nacional de Sindicatos, inicia su intervención transmitiendo a las autoridades, consejeros, cargos representativos de las distintas entidades, y, en general, a todos los miembros de las mismas, el saludo del delegado nacional de Sindicatos y el agradecimiento del mismo para los que han colaborado en las tareas del Consejo. Seguidamente, y al considerar los trabajos y conclusiones, hace una exposición de las consignas y directrices del delegado nacional en orden a la actividad y eficacia de las entidades de sindicatos, como vehículo para hacer llegar al Poder público las aspiraciones del pueblo, de acuerdo con nuestro credo político, y según se ha sancionado en leyes fundamentales de nuestro Estado. Finalmente, y sobre la fase ejecutiva a que debe conducir la exposición de conclusiones que presentan, con-

tando de antemano con todo el calor de la Delegación Nacional de Sindicatos en su apoyo, invita a todos a perseverar en la labor iniciada, manteniendo los debidos contactos y vivas las aspiraciones. Gustoso se hace cargo de las conclusiones presentadas, para elevarlas a la Delegación Nacional, y manifiesta su deseo de que las aspiraciones del I Consejo Político Sindical de Alava se vean coronadas con el mejor éxito.

### DISCURSO DEL GOBERNADOR CIVIL

A continuación, el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, señor Martín Ballesteros, tras imponer unas recompensas concedidas a empresas y obreros, expuso en un brillante discurso

el proceso evolutivo de la economía alavesa y resalta cómo en aquella provincia, geográficamente pequeña, ha incrementado en estos últimos quince años su riqueza agrícola y ganadera y ha establecido una industria de cuya importancia es la mejor muestra la Exposición que seguidamente se iba a inaugurar y que abarca las más variadas actividades. A continuación resalta cómo dicho progreso ha sido posible bajo la unidad de nuestro estado Nacional-sindicalista y gracias a la paz ganada por Franco. Cierra su intervención con unas emotivas frases sobre las unidades alavesas que lucharon en nuestra Cruzada y con un recuerdo a los que cayeron en el empeño de conseguir para la Patria su grandeza y unidad.



# Se aproximan las lluvias

Ya se han recibido en los establecimientos **CORTEFIEL**, y están a disposición de usted, las más modernas y variadas colecciones de prendas de agua para otoño.

GABARDINAS y TRINCHERAS en diversidad de modelos:

- RECTAS
- CRUZADAS
- COMANDOS
- ABRIGOS IMPERMEABILIZADOS etc.



CENTRAL **CORTEFIEL**  
AV. JOSE ANTONIO, 27  
en las sucursales de GENERAL PARDIÑAS, 4 TOLEDO, 52 · BRAVO MURILLO, 103 · LUCHANA, 15

## LOS 3 MOVIMIENTOS DEL LAVADO "SAQUITO"

- 1 REMOJE**  
Disuelva en agua «ESCAMAS SAQUITO» y ponga en remojo la ropa durante la noche.
- 2 EXPRIMA**  
Restregar ligeramente y exprimir «ESCAMAS SAQUITO» dejan su ropa limpia, limpia.
- 3 TIENDA**  
Y ahora aclarar y tender ¡Vd. descansa y «SAQUITO» lava!



# ESPECTACULOS

## CARTELERA DE MADRID - CARTELERA DE MADRID

### TEATROS

#### Funciones para mañana

**ALBENIZ.**—7 y 11 (Compañía de revistas M. Paso): Lo verás... y lo cantarás (por Ruth Moly, Ana María Parra, Tony Leblanc, Manolo Gómez Bur). Butaca, 15 pesetas.

**ALCAZAR.**—(21-22-52. Compañía Cayetano Luca de Tena, con Carlos Lemos.) 7, 15 y 11: La divina pelea (de José María Pemán).

**CALDERON.**—(39-13-33.) 7 y 11: Lola Flores con Copia y bandera, de Quintero, León y Quiroga.

**COMEDIA.**—(Compañía Conchita Montes.) 7 y 11: A media luz los tres, de Miguel Mihura. (La más divertida y original comedia.) Últimos días.

**COMICO.**—(Aurora Redondo-Valeriano León.) 7 y 11: No es tan fiero el león...

**ESPAÑOL.**—(21-21-21. Cia. titular. Director, José Tamayo.) 7 y 11: Diálogos de carmelitas, de Bernanos. (Mary Carrillo, Guillermo Marín, Tarsila Criado, Ana María Noé, Antonio Armet, Berta Riaza y Nuria Espert.)

**FUENCARRAL.**—7 y 11 (Compañía lírica maestro Sorozábal): Katiuska.

**INFANTA ISABEL.**—(Serrador-Sala-Collado con Catalina Bárcena.) 7 y 11: Miss Mabel, de Sheriff, versión de Conchita Montes y Balart.

**LARA.**—7 y 11 (Compañía titular): La muralla (de Joaquín Galvo Sotelo). Exito clamoroso y genial interpretación de Rafael Rivelles y toda la compañía.

**LATINA.**—7-11: Mosaico Español. Variedades. Tomás de Antequera, Mary Vicent, Mercedes Molina, Moren Gracy, Enrique el Sevillano, Mary Sol Reyes. 10 atracciones. Precios populares.

**LOPE DE VEGA.**—(22-20-81.) 7 y 11: Carmen Morell y Pepe Blanco presentan su nuevo espectáculo Me debes un beso.

**MADRID.**—(21-56-94. Compañía revista Mujeres.) 7-11: 3 gotas nada más (maestro Guerrero), por Cervera, Barbero, Clemens, Montel, Aparicio.

**MARAVILLAS.**—7-11 (Compañía revistas maestro Cabrera): Vamos tirando.

**MARTIN.**—(Dirección artística, Muñoz Román.) 7 y 11: La más famosa de las revistas: Ana María. Exito cumbre de Muñoz Román y maestro Padilla. Protagonista, Queta Claver. (Despachan localidades sin aumento con cinco días.)

**PRICE.**—(21-63-19.) Tres grandiosas funciones. 4 (popular), 7 y 11 (especiales). Chang con su revista mágica Fantasías de ensueños. Última semana en Madrid!

**REINA VICTORIA.**—(Nueva compañía dramática.) 7, 15-11: La mordaza (de Alfonso Sastre).

**ZARZUELA.**—(Cia. revistas Gasa.) 7 y 11: Tutti frutti, por Irene D'Astrea, Mary Sampere, Maruja Tamayo, Carmen Segarra, Manolito Diaz, Gustavo Re. 10 primeras figuras.

**CALLAO.**—4,30-7-11: Los cuentos de Hoffmann (Moira Shearer, Lu dimilla Techerina). Technicolor. Tolerada. Últimas repeticiones. Precios corrientes.

**CAPITOL.**—4,30-7-11: Obsesión. (Technicolor; Jane Wyman.) Tolerada.

**Carlos III.**—Cautivos del mal.

**COLISEUM.**—4,30-7-11: Música y lágrimas. (La vida de Glenn Miller.) Technicolor. (James Stewart, June Allyson.) Tolerada. 5.ª semana.

**GOYA.**—4,15-7-11: La ciudad que nunca duerme (Gig Young-Mala Powers). Primer reestreno.

**GRAN VIA.**—4,30-7-11: Murió hace quince años (Francisco Rabal, Rafael Rivelles). Tolerada. Luchana.—Amor a medianoche.

**MONUMENTAL CINEMA.**—3,45-6,45-10,30. La primera producción en CinemaScope: La túnica sagrada. Technicolor (Jean Simmons-Victor Mature.) Autorizada.

**PALACIO DE LA MUSICA.**—4,15-7-11 (segunda producción en CinemaScope): Cómo casarse con un millonario (Marilyn Monroe-Betty Grable-Lauren Bacall-William Powell). Technicolor.

**PAVON.**—4: Complementos y Bahía negra. 6,30 y 10: Indianápolis (Clark Gable), Bahía negra (James Stewart). Technicolor. Tolerada.

**PAZ.**—4,15-7-11 (riguroso estreno): Yo fui espía americana (Ann Dvorak-Gene Evans). Tolerada.

**Pompeya.**—El hidalgo de los mares.

**PROGRESO.**—4,30-7-11: La viuda alegre (Lana Turner, Fernando Lamas). Technicolor. Proyecciones.—La viuda alegre.

**REAL CINEMA.**—4,30-7-11: El gran Carnaval (Kirk Douglas). Emocionante superproducción! Grandioso éxito.

**REX.**—(Tel. 22-37-00.) Continúa, de 11 a 4. De 4,30 a 6,30, sin numerar. Numerada, 7 y 11: Tras el sol naciente (Margo-Tom Neal).

**RIALTO.**—4,30-7 y 11: Un

Chueca.—Raíces profundas. Delicias.—Manos peligrosas y La hechicera blanca.

**Do-Re.**—Macarena y La chica de F. B. I.

**DOS DE MAYO.**—Continúa 4: Magnolia y La ciudad que nunca duerme (Gig Young-Mala Powers). Primer reestreno.

**Elcano.**—Siempre en mi corazón y La venganza del bergantín.

**España.**—Siempre en tus brazos y LMI.

**Esproncada.**—Intriga en el escenario y Pasión desnuda.

**Europa.**—Investigación criminal y Tambores lejanos.

**Felipe II.**—Congorilla y Duelo al sol.

**Figaro.**—Amarga sombra y La costilla de Adán.

**Fior.**—Correo del infierno y Magnolia.

**Florida.**—Juan Charrasqueado y Cantando bajo la lluvia.

**Frutos.**—Encrucijada de odios y Alicia en el país de las maravillas.

**Galileo.**—Amor a medianoche.

**GONG.**—Continúa 4: La ciudad que nunca duerme (Gig Young-Mala Powers). Primer reestreno.

**Goya (Vallecas).**—El secreto del desierto y La bella de Cádiz.

**Granada.**—Kon-Tiki y Sansón y Dalila.

**Iberia.**—Ultimatum a la Tierra y Los héroes del domingo.

**Ibiza.**—Toreo a caballo y El mayor espectáculo del mundo.

**Ideal.**—Amor a medianoche.

**Imperial.**—El caballero del Mississippi y El prisionero de Zenda.

**Infantas.**—Bahía negra.

**Iris.**—Negocios sucios y El mayor espectáculo del mundo.

**Lavapiés.**—Maya y La estocada de Lagardère.

**Lepanto.**—Un disparo en la mañana y Tarzán y la cazadora.

**López de Hoyos.**—Adorable coqueta y Cita a las once.

**Luzarreta.**—Duelo al sol y otra.

**Maria Cristina.**—Me siento rejuvenecer y Río Rojo.

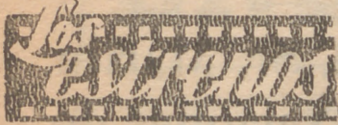
**Metropolitano.**—Mi mula Francis y Bahía negra.

**Montera.**—Aves de rapina y Pasión desnuda.

**Montija.**—Macarena y Vuelven de la guerra.

**Mundial.**—Murallas de silencio y La legión del desierto.

**Muñoz Seca.**—Mi mula Francis e Ivanhoe.



## CARLOS III y ROXY B "Cautivos del mal"



La gran fuerza humana del guión de "Cautivos del mal" hace que el relato interesante desde el principio hasta el fin. Si a esto añadimos que la interpretación es realmente extraordinaria por parte de todos, no es, pues, de extrañar que sea "Cautivos del mal" una de las mejores películas realizadas en Hollywood. Cuenta con seis "Oscar", máximo galardón de la Academia de Artes y Ciencias Cinematográficas. La película justifica la razón de estos premios. El argumento de "Cautivos del mal" está basado en la ambición de un productor cinematográfico que arrolla y atropena el éxito soñado para su película. El personaje está a cargo de Kirk Douglas, que logra una de esas interpretaciones modelo de bien hacer.

Sólo por la gran personalidad de este extraordinario actor se pueden tolerar determinadas actitudes; lo que en otro sería chabacano, en Kirk Douglas resulta original y gracioso.

Vicente Minnelli ha logrado con "Cautivos del mal" una de sus mejores obras. La interpretación es soberbia por parte de todos. Cuenta con un excelente reparto que hacen honor a sus nombres. Lana Turner, Kirk Douglas, Walter Pidgeon, Gloria Grahame, Dick Powell y Barry Sullivan son artifices de los galardones, muy justos, por cierto, que en su día otorgaron a "Cautivos del mal".

## LA MEJOR PELICULA DE ESPIONAJE



Continuando su triunfal temporada de grandes éxitos cinematográficos, los cines Paz y Calatravas nos ofrecen desde hoy lunes el sensacional estreno de la gran producción "Yo fui espía americana", extraordinario relato histórico de una famosa agente de espionaje, que se enfrentó con increíbles procedimientos de torturas antes de traicionar a su país. En ella se relata la historia de Claire Phillips, una de las más notables espías americanas, que a propuesta del general Mac Arthur fué premiada con la Medalla de la Libertad

**¡La severidad era su debilidad... Hasta que su debilidad se debilitó!**

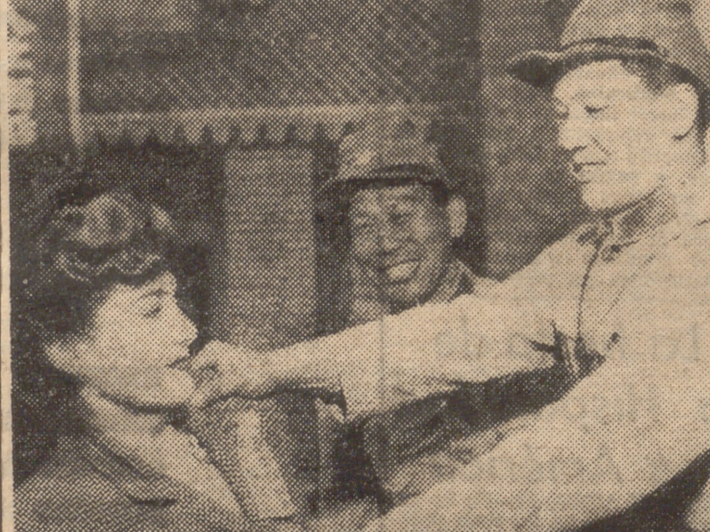
filmar PRESENTA:

**ROSALIND RUSSELL y WILLARD PATTEN**

**LOS ESCANDALOS DE LA PROFESORA**

DIRECTOR: EDWARD BUZZELL

## "TRAS el SOL NACIENTE", EL IMPRESIONANTE ESTRENO de HOY, LUNES, en el CINE REX



Quando el fanatismo anula la mente y embota el espíritu, ¿qué es del hombre?... Cuando la idea se convierte en obsesión, ¿qué pasa en las almas?... Esto es lo que nos aclara, entre la emoción y la inquietud constantes, el gigantesco e intenso drama de "Tras el Sol Naciente", la superproducción tanto tiempo esperada por el público. Superproducción que ha penetrado en el complejo de un extraño pueblo y en la heterogeneidad de unos espíritus sorprendentes. Y todo ello enmarcado en un ambiente sangriento y profundamente humano. En "Tras el Sol Naciente", la interpretación responde a la grandeza del tema, estando confiada a artistas tan geniales como Marco Tom Neal, Carol Nash, Robert Ryan y Gloria Holden, personajes de un auténtico y sobrecogedor realismo

**Rialto** GRANDIOSA, EMOTIVA

**Un CABALLERO Andaluz**

GEVACOLOR

caballero andaluz. En Gevacolor. (Jorge Mistral, Carmen Sevilla.) Tolerada menores.

**Roxy A.**—El reinado del terror.

**ROXY B.**—Cautivos del mal.

**SAN MIGUEL.**—(Reestreno preferente exclusivo.) 4,30-7-11: Pan, amor y fantasía (Vittorio de Sica, Gina Lollobrigida).

**UNIVERSAL CINEMA.**—4,15-7-11: Raíces profundas (Alan Ladd, Jean Arthur, Van Heflin). Technicolor. Tolerada.

**Cines de sesión continua**

Actualidades.—La patrulla del coronel Jackson y El batallón de la muerte.

**ALBA.**—(27-07-85. Reformado. Selecto.) Continúa 10 mañana: Canelita en rama, El mayor espectáculo del mundo.

**Alocá.**—Fantomas contra Fantomas y Al sur de San Luis.

**Alcantara.**—Amor en conserva y Los rebeldes de San Antonio.

**Alhambra.**—Estambul y La patrulla del coronel Jackson.

**América.**—Cuatro páginas de la vida y La legión del desierto.

**Apolo.**—El infierno verde y Malvaloca.

**Aragón.**—El monstruo de tiempos remotos e Investigación criminal.

**Argel.**—Cuatro páginas de la vida y La sensación de Broadway.

**ARGUELLES.**—Continúa 4: La venganza del bergantín y La ciudad que nunca duerme (Gig Young-Mala Powers). Primer reestreno.

**Arizona.**—El caso 880 y Cómo le conocí.

**Atarés.**—Inferno en las nubes y Los rebeldes de San Antonio.

**Ave María.**—Mariguilla Terremoto y El inspector de hierro.

**Avenida (Vallecas).**—Los hijos no se venden y Un lugar en el sol.

**Ayala.**—Los últimos de Filipinas y La patrulla del coronel Jackson.

**Azul.**—Scaramouche y otra.

**Beerra.**—Bahía negra.

**Bellas Artes.**—Quo vadis?

**Bellas Vistas.**—Camino de Río y La guerra de Dios.

**Bonavente.**—Armas secretas y Faldas a bordo.

**Bilbao.**—Quo vadis?

**CALATRAVAS.**—Continúa 11 mañana (riguroso estreno): Yo fui espía americana (Ann Dvorak-Gene Evans). Tolerada.

**California.**—El revoltoso y Moulin Rouge.

**Carabanchel.**—Yolanda e Investigación criminal.

**Carretas.**—Jezabel y Okay, Nerón.

**Castilla.**—El caso 880 y El pescador de copias.

**Cervantes.**—Buenas noticias y La hechicera blanca.

**Colón.**—La hija de Neptuno y Ese impulso maravilloso.

**Covadonga.**—Marcado a fuego y Los héroes del domingo.

**Cristal.**—La leyenda de Geneveva y Entre dos amores.

**Chamartín.**—Río Grande y Macarena.

**Chamberí.**—El infierno verde y Malvaloca.

**Nares Cinema.**—Duelo al sol.

**Narvéez.**—Intriga en el escenario y Pasión desnuda.

**Odeón.**—Quo vadis?

**Olimpia.**—Francis en las carreras y Cita a las once.

**Oraa.**—Beso a la novia y El mayor espectáculo del mundo.

**Palacio.**—El hidalgo de los mares.

**Palacio del Cine.**—Raíces profundas.

**Panorama.**—La viuda alegre.

**Pelayo.**—Las minas del rey Salomete y Pena, penita, pena.

**Peñalver.**—Bahía negra.

**Pez.**—Trágica obsesión y Tulsa.

**Pizarro.**—Apartado de Correos 1.001 y La última flecha.

**Plovel.**—El presidio y Un casado en apuros.

**Postas.**—El infierno verde y Malvaloca.

**Príncipe Alfonso.**—Investigación criminal y Geneveva.

**Quevedo.**—Capitán Panamá y Entre dos amores.

**Roma.**—Jennie y La bella de Cádiz.

**SAINZ DE BARANDA.**—(Alcalde Sainz de Baranda, 26. Teléfono 36-01-26.) Continúa 4: La sensación de Broadway, Cuatro páginas de la vida.

**Salamanca.**—La casa del abuelo y Todo es posible en Granada.

**San Carlos.**—Raíces profundas.

**San Cayetano.**—La mujer de Trieste y Duelo al sol.

**San Francisco.**—El grito acusador y Carne de horca.

**Savoy.**—Siempre en tus brazos y Fugitivos del terror rojo.

**Sevilla.**—Una cubana en España y Magnolia.

**Sol.**—El inspector de hierro y ¡Vaya par de marinos!

**Tetuán.**—El capitán China y LMI.

**Tivoli.**—La viuda alegre.

**Toledo.**—Investigación criminal y La patrulla del coronel Jackson.

**Urquijo.**—Raíces profundas.

**Usara.**—Pueblos de las mujeres y Fort-Ti.

**Vallehermoso.**—Intriga en el escenario y Pasión desnuda.

**Velázquez.**—Barba Azul y La hechicera blanca.

**Ventas.**—El tesoro del cóndor de oro y El pozo de la angustia.

**Vergara.**—Quo vadis?

**Victoria.**—Intriga en el escenario y Pasión desnuda.

**Voy.**—La patrulla del coronel Jackson y El batallón de la muerte.

**Cinema X.**—El infierno verde y Malvaloca.

## G. DE LA PUERTA

### CRUCIGRAMA

NUMERO 1.121

1	2	3	4	5	6	7	8	9
1								
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								

**HORIZONTALES.**—1: Río europeo. Toro sagrado de los egipcios que se adoraba en Menfis.—2: Río de Austria y de Alemania. Gaseosa aromatizada.—3: Donaire. Mortero para majar.—4: Idioma. Demostrativo.—5: Departamento de la provincia de Salta, en la República Argentina.—6: Condimentos.—7: Extensión de agua. Provincia de la Unión Sudafricana.—8: Trabajé la pasta. Metal.—9: Alegre, contento. Río de Rusia.—10: Ayuntamiento de la provincia de Lugo. Naípe.

**VERTICALES.**—1: Sacrificio ineluctable. Perverso.—2: Atréverá. Villa de la provincia de Gerona.—3: Aposento. Instrumento de labranza.—4: Voz de mando. Arbusto euforbiáceo. Cuerpo celeste.—5: Hueso largo y delgado de la pierna.—6: Adverbio. Agarradera. Al revés, posesivo.—7: Polvillo recundante. Mamífero rumiante.—8: Orates. Célebre revolucionario francés.—9: Curada. Variante de un nombre de mujer.

### SOLUCION AL CRUCIGRAMA

NUMERO 1.120

**HORIZONTALES.**—1: Tuno. Isar.—2: Osar. Sota.—3: Mar. Patán.—4: Odesa. Ana.—5: Aras.—6: Anás.—7: Cat. Nepal.—8: Avila. Ita.—9: Pala. ator.—10: Alias. Sana.

**VERTICALES.**—1: Tomo. Capa.—2: Usado. Aval.—3: nare. Atila.—4: or. San. Las.—5: Paraná.—6: Isa. Asé. As.—7: Sotas. Pita.—8: Atan. Catón.—9: Rana. Lara.

El número del teléfono de PUEBLO: 25 61 32

### Otros espectáculos

**FONTORIA.**—(Reiterado.) Tarde y noche, las mejores orquestas y atracciones.

**TEYMA.**—(Plaza Callao, 4.) Las mejores orquestas y atracciones.

### Salas de Fiestas

**HIPODROMO DE MADRID.**—Mañana, martes, tres y media tarde, carreras de caballos. Autobuses: Alberto Aguilera, esquina Gaztambide.



# UNA COMEDIA DE LA MAS BELLA DE HOLLYWOOD PRIMERA CALIDAD

Son tantas las veces que se menciona América en cuanto a comedias se refiere uno, que casi parece un tópico desusado. No obstante una vez más tenemos que calificar de excelente comedia típicamente americana la película "Los escándalos de la profesora". Todo aficionado al cine recordará con agrado extraordinario la gran creación de Rosalind Russell en "Los caprichos de Elena", pues esta nueva producción suya viene a reverdecer e incrementar sus dotes de comedianta sin par. Le dan la réplica nada menos que Ray Milland y Edmund Gwenn. Filmmax es quien presenta esta divertidísima película que les recordamos sinceramente.

## "Yo fui espía americana", se estrena hoy, lunes, en los cines Paz y Calatravas

Con verdadera expectación espera el público madrileño el estreno de hoy, lunes, en los cines Paz y Calatravas de "Yo fui espía americana", una historia dramática, plena de aventuras y emociones, basada en un hecho real y protagonizada por Ann Dvorak y Gene Evans, al frente de un extraordinario reparto de primeras figuras de Hollywood y bajo la experta dirección de Lesley Selander. En ella se relata la historia de Claire Phillips, una de las más famosas espías de los Estados Unidos, en la lucha que desarrolló durante la ocupación de Manila por las tropas japonesas en la segunda guerra mundial. A propuesta del general Mac Arthur, la auténtica heroína de esta gran superproducción Claire Phillips, fué premiada con la medalla de La Libertad, escena que se ofrece en la presentación de la película y en la cual el general Mark W. Clark lee la orden de citación en honor a la única mujer que ostenta la codiciada medalla de La Libertad.

Hispanex Films, S. A., se honra en presentar en las populares salas de los cines Paz y Calatravas esta gran película que nos llega a España, después de lograr en todo el mundo los más calurosos éxitos, tanto de crítica como de público.



Ava Gardner, máxima figura del cine estadounidense, considerada como la más bella de las actrices de la Meca del cine, la veremos junto al más famoso de los galanes, Clark Gable, naturalmente, en la soberbia superproducción en technicolor de la Metro-Goldwyn-Mayer "Mogambo", realización cumbre de John Ford. El estreno de este film se anuncia para el jueves próximo en el cine Coliseum

### Sonido Estereofónico Perspecta

Noticias de Nueva York Informan que con efecto inmediato el Sonido Estereofónico Perspecta quedará a disposición de los productores cinematográficos de Europa y del mundo entero, exento de pago de derechos de exclusiva. Esta nueva técnica es fruto de unas conversaciones sostenidas entre M. G. M., Paramount y Warner Bros, las tres grandes compañías que se han hecho cargo del despido que ha sido necesario para el desarrollo e implantación del sistema Perspecta. Las licencias exentas de pago de derechos se concederán solicitando a Perspecta Sound Inc., Fifth Avenue, Nueva York.

A la reunión en que se tomó esta decisión acudieron C. Robert Fine, inventor del sistema Perspecta y presidente de la Perspec-

ta Sound Inc. y Mr. Arthur Loew, presidente de Loew's International Corp., quien ha patrocinado personalmente la adopción del sistema para la industria. Mr. Fine añadió que las tres citadas compañías han adoptado esta medida relacionada con Perspecta porque representa una contribución para fomentar la indispensable uniformidad de sonido en la industria del cine y colaborar así al progreso en el arte de hacer películas.

A partir de la primera demostración de Perspecta efectuada en Nueva York el pasado mes de abril ante un numeroso auditorio compuesto de empresarios, productores, distribuidores y periodistas, han tenido lugar más de cuarenta pruebas similares en las principales ciudades del mundo

# PAZ y CALATRAVAS

7 Y 11

CONTINUA 11 MARANA

HOY, ESTRENO

UN MENSAJE DE AMOR Y PATRIOTISMO A TODAS LAS MUJERES DEL MUNDO

ANN DVORAK  
GENE EVANS



LA MISION MAS AUDAZ QUE REALIZO JAMAS MUJER ALGUNA!  
Presentada por el general Mark W. Clark's. Supervisada por Mrs. Claire Phillips, heroína real de este sensacional hecho histórico  
AUTORIZADA PARA TODOS LOS PUBLICOS

## James Stewart se somete al maquillaje por primera vez

Por primera vez en su larga y brillante carrera, James Stewart ha alterado su apariencia física para caracterizar al protagonista de una película.

Con objeto de hacer más verídico al personaje que representa en la conmovedora cinta Universal-International, en technicolor, "Música y lágrimas", el astro no sólo estudió sus gestos y ademanes, sino que recurrió al maquillaje. El resultado obtenido es una maravillosa caracterización que se distingue por el extraordinario parecido físico existente entre el actor y el personaje real.

Stewart usó una reproducción exacta de las gafas del famoso director de orquesta Glenn Miller, y Bud Westmore, experto en maquillaje de los Estudios Universal - International, echó mano de los recursos de su ciencia para convertir al astro en un retrato viviente del malogrado músico.

Por otra parte, el actor tomó lecciones de trombón y vió todas las películas filmadas por Miller para familiarizarse con sus peculiaridades.

En "Música y lágrimas", que con tanto éxito se exhibe en el cine Coliseum, Stewart compartió honores estelares con la encantadora actriz June Allyson, que encarna a su esposa filmica.

# VERDADERO DERROCHE DE PRECIOS!

## EN ROPA DE HOMBRE, MOCITO Y NIÑO

### Americanas Caballero

Las de 200 ptas., a 90 ptas.	Las de 400 ptas., a 199 ptas.
" " 300 " " 125 "	" " 425 " " 215 "
" " 325 " " 145 "	" " 450 " " 230 "
" " 350 " " 160 "	" " 460 " " 245 "
" " 360 " " 165 "	" " 475 " " 255 "
" " 375 " " 195 "	" " 490 " " 275 "

### Pantalones Caballero

Los de 75 ptas., a 39 ptas.	Los de 165 ptas., a 99 ptas.
" " 99 " " 49 "	" " 175 " " 105 "
" " 110 " " 59 "	" " 195 " " 125 "
" " 125 " " 64 "	" " 225 " " 135 "
" " 140 " " 75 "	" " 250 " " 160 "
" " 150 " " 85 "	" " 275 " " 160 "
" " 160 " " 89 "	" " 300 " " 195 "

### Trajes Caballero

Los de 325 ptas., a 145 ptas.	Los de 575 ptas., a 295 ptas.
" " 340 " " 165 "	" " 525 " " 330 "
" " 350 " " 175 "	" " 625 " " 375 "
" " 400 " " 215 "	" " 800 " " 495 "
" " 450 " " 225 "	" " 900 " " 575 "
" " 500 " " 250 "	" " 975 " " 650 "

### Gabardinas Caballero

Las de 425 ptas., a 225 ptas.	Las de 875 ptas., a 575 ptas.
" " 450 " " 250 "	" " 1.000 " " 695 "
" " 475 " " 275 "	" " 1.100 " " 775 "
" " 550 " " 325 "	" " 1.200 " " 795 "
" " 575 " " 390 "	" " 1.300 " " 895 "
" " 700 " " 450 "	" " 1.400 " " 975 "

Abrigos caballero, a 195, 295 y 375 ptas.  
Canadienses caballero, forro piel y goma, 399 ptas.  
Pellizas caballero a precios asombrosos

### Para Niños

Gabardinas desde 167 ptas.  
Trajes desde 80 ptas.  
Abrigos desde 137 ptas.

Miles de pantalones a precios de ocasión

NOTA.—No remitimos a provincias

# OLIVÁN

Plaza San Miguel, 7 - MADRID - Tel. 221764

## Sus nervios no permanecerán ociosos ni un segundo viendo "MOGAMBO"



# MOGAMBO

COLOR POR TECHNICOLOR

LA OBRA MAESTRA DE JOHN FORD



Ni por un momento presentiró Glenn Miller el trágico fin de sus días. La poco conocida historia del célebre director de orquesta norteamericano, llevada a la pantalla con el mayor apego a la verdad en la cinta Universal-International en technicolor, "Música y lágrimas", nos descubre la gran pasión del llorado músico. Dos amores hubo en su vida: Helen y la música. La primera fué la fuente de inspiración de sus bellas melodías; la segunda, la llama interior que sólo podía extinguirse con su misma existencia. James Stewart y June Allyson encarnan magistralmente a Glenn Miller y a la joven que compartió con él penas y alegrías en "Música y lágrimas", una joya de la cinematografía norteamericana, que con tanto éxito se exhibe en el Coliseum. Si llega a ser feliz, el pesimista se pregunta angustiado qué desgracia le estará reservada en la balanza del Destino. Glenn Miller supo gozar de los momentos de felicidad que le ofreció la vida. La sonrisa franca y la radiante personalidad que lo caracterizan le abrieron las puertas del afecto, y sus geniales arreglos revolucionaron la música de baile, al tiempo que le conquistaban la admiración de millares de jóvenes, que vibraron de entusiasmo arrullados por su orquesta.



# FINANCIERAS

## Grupo General de Industrias Laneras y Exportadoras, S. A.

A. G. I. L. E. S. A. Madrid

De acuerdo con lo dispuesto en los Estatutos Sociales y en la vigente ley sobre Régimen Jurídico de Sociedades Anónimas, se convoca a los señores accionistas a junta general ordinaria, que (Dios mediante) se celebrará en el domicilio social el próximo día 28, a las once horas, en primera convocatoria y, en caso de no concurrir las mayorías previstas por la ley, al día siguiente, a la propia hora, en segunda convocatoria, bajo el siguiente orden del día:

1.º Examen y aprobación en su caso de la Memoria, balance y cuentas del ejercicio 1953-54.  
2.º Nombramiento de censores de cuentas para el ejercicio 1954-1955.

3.º Aprobación del acta 6, en su caso, nombramiento de interventores, según dispone el artículo 62 de la ley de Sociedades Anónimas.

Con sometimiento a los mismos preceptos señalados, se convoca asimismo a los señores accionistas a la junta general extraordinaria, que se celebrará (Dios mediante), a las cuatro de la tarde, en el propio local social y en los mismos días que la junta general ordinaria, con carácter, respectivamente, de primera y segunda convocatoria.

El orden del día de la junta general extraordinaria será el siguiente:

1.º Regularización de transmisiones de acciones, de acuerdo con los preceptos estatutarios.

2.º Propuesta de reducción de capital.

3.º Reforma de los Estatutos Sociales.

Madrid, 7 de octubre de 1954.—El presidente del Consejo de Administración.

# Hoy se inaugura el I Curso para Formación de Dermatólogos

## Lo dirige el profesor Gay y colaboran destacados especialistas nacionales y extranjeros



Por decreto de enero del año 45 se creó la Escuela Profesional de Dermatología y Venereología de la Universidad Central, cuyos estatutos quedaron reformados por otra disposición de febrero del año en curso. Quedaba con ello constituida esta Escuela, y los miembros que la componen se lanzaron rápidamente a la organización de uno de sus más acuciantes objetivos: la formación de especialistas en Dermovenereología, cuyo título será imprescindible para optar a cualquiera de esas plazas que se convoquen en las instituciones estatales.

Esta tarde, a las siete, comienza este curso, que ha de durar hasta el mes de junio, y a través del cual se realizarán las pruebas de capacitación necesarias y en el

que se han inscrito veinte licenciados en Medicina de diversas nacionalidades. Los doctores Alvarez Lowell, Contreras, Gay Prieto, Jaquetti, Rodríguez Puchol, Sáinz de Aja, Alvarez Cascos, Jiménez y Villafuertes, juntamente con Clavero del Campo, Lastra, Peña Yáñez y Pérez Gallardo, de la Escuela Nacional de Sanidad, componen el personal docente, a los que prestarán valiosa colaboración otros distinguidos profesores como Azúa (Zaragoza), Degos (París), Esteller (Valencia), Flarer (Padua), Gallego (Madrid), Gallego Burín (Granada), Gómez Orbaneja (Valladolid), Guthe (Ginebra), Juvenal (Lisboa), Lapierre (Lieja), López Martínez (Cádiz), Marchionini (Munich), Modrego (Madrid), Pautrier (Estrasburgo) y Roff Carballo (Madrid).

Las lecciones serán teóricas, tres veces por semana, teórico-prácticas sobre bacteriología, serología, micología, terapéutica física y anatomía patológica, clínicas en los servicios de los hospitales de San Juan de Dios y San Carlos y de laboratorio en la Escuela Nacional de Sanidad, Profesional de Dermatología y laboratorio de San Juan de Dios.

Este es el resumen de lo que ha de ser este curso, cuyo principal mérito se encuentra en el hecho de que los organizadores no escatimaron sacrificio alguno, hasta el punto de haber buscado el concurso de los profesores extranjeros, uno de los cuales, el doctor Guthe, jefe de la Sección de Treponematosis y Enfermedades Venéreas de la Organización Mundial de la Salud, pronunciará en la Dirección General de Sanidad la conferencia de inauguración sobre el tema "Las treponematosis, problema mundial".

# Cortes de corriente en tres días laborables de la semana en las zonas Centro-Levante

Una nota facilitada hoy por el Ministerio de Industria dice que la continua disminución de las reservas hidroeléctricas en todas las zonas del país, obliga a reducir las entregas que se venían haciendo a la zona Centro-Levante, por lo que se hace necesario aumentar el número de días de corte. En vista de ello, apartid del día de hoy el régimen de suministro en las provincias de Castellón, Valencia, Alicante, Murcia, Avila, Segovia, Guadalajara, Toledo, Guenca y Madrid, será para los usuarios de Hidroeléctrica Española, Unión Eléctrica Madrileña, L. U. T. E., Compañía de Riegos de Levante y sus distribuidoras y revendedoras, el siguiente:

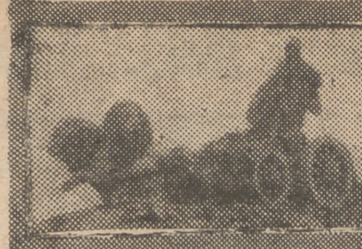
Se darán cortes de corriente en tres días laborables de la semana, desde las ocho a las diecinueve horas.

A continuación se reiteran las restantes normas incluidas en la nota anterior, que publicamos en nuestro número del sábado.

# EL TIEMPO

**Pronósticos.**—Continuarán las precipitaciones en puntos aislados de la costa Cantábrica y cabeceras del Duero y Ebro, y se extenderán a algún punto de la cuenca baja del Ebro, Cataluña y los Pirineos. En el resto continuará el cielo poco nuboso en general.

**Temperaturas extremas de España:** Máxima, de 30 grados, en Huelva y Sevilla, y mínima de 1 grado en Cuenca.



# Información religiosa

Martes día 12 (Día de la Hispanidad).—Nuestra Señora del Pilar. Santos: Dominna, Evagrio, Prisciliano, Edistio.

Misa: Nuestra Señora del Pilar, color blanco.

# TODAS LAS IGLESIAS MADRILEÑAS DEDICARAN CULTOS AL CORAZON DE MARIA

En el "Boletín Oficial de la Diócesis" ha publicado el patriarca abispo de Madrid-Alcalá una circular por la que ordena la celebración de un triduo preparatorio a la consagración de España al Corazón de María, acto el más solemne del Congreso Mariano de Zaragoza.

Dispone que en todas las parroquias e iglesias de la diócesis se congreguen los fieles en la mañana del día 12 para rezar la fórmula oficial de la consagración, que se seguidamente inserta. Téngase en cuenta—añade—que el acto oficial de Zaragoza se retransmitirá por Radio Nacional, y que se espera que hable Su Santidad el Papa para los católicos de España. Al

# NOTAS Y AVISOS DE LA CIUDAD

final se dará la bendición papal.

Termina la circular diciendo que los párrocos y rectores procurarán que al anoecer de hoy, y en el momento en que Radio Nacional retransmita el día 12 el acto de consagración, sean echadas al vuelo las campanas de las iglesias. Invitarán también a los fieles para que en la noche del día 11 haya luminarias en ventanas y balcones y fachadas de las casas en honor de la Santísima Virgen.

# Avisos varios

## AGASAJO AL CRONISTA "ISIDRO"

Un grupo de asterganos residentes en Madrid convoca a un ágape fraternal que, en honor de su paisano don Lorenzo López Sancho, "Isidro", organiza para el sábado día 16, a las diez de la noche, en el Hotel Nacional, con motivo del nombramiento oficial de "Isidro" como cronista de Madrid.

## Farmacias de guardia

Marqués de Urquijo, 27;

carretera del Pardo, 15; San Bernardo, 39; Cuchilleros, núm. 12; Cuesta de las Descargas, 12 (esquina a San Bernabé); Industria, 3 (Cerro Bermejo); carretera de Toledo, 29; Embajadores, 100; Balears, 19; Colonia Alameda, C. 29 (Users); paseo de las Delicias, 106; Magdalena, 8; León, 13; Núñez de Arce, 15; gloria de Atocha, núm. 8; Narváez, 50; avenida de Felipe II, 13 (antes avenida de la Plaza de Toros); Olózaga, 18; Fernando VI, 22; General Mola, 27; Diego de León, 25; Vinaroz, 25; Cartagena, 79; prolongación Vázquez (esquina Rodríguez Marín); Infanta María Teresa, 21 (prolongación Serrano); Covarrubias, 22; Fuencarral, 138; General Sanjurjo, 20 (antes Abasco); Espíritu Santo, 10; Apodaca, 8; San Marcos, 6; Veneras, 4 (próximo a Santo Domingo); Arenal, 2; Barón de Castillo, 2; Reina Victoria, 8; Fernando el Católico, 68; Princesa, 72; carretera de Aragón, 81; Bravo Murillo, 239 (Tetuán); carretera de Francia, 9 (kilómetro 8-Tetuán); José María Rey, 47 (Carabanchel Bajo).

# ENLACE SAIZ IGLESIAS-MANZANARES GARCIA

En la parroquia de Santa María de la Blanca se celebró el enlace de la encantadora señorita María Manzanares García con don Manuel Sáiz Iglesias, quien actualmente se encuentra en Caracas, y en cuya representación actuó don Amanco Moreno Cruz.

La desposada, que vestía traje de raso natural y velo tul ilusión, hizo su entrada en el templo del brazo del padrino, don Esteban Moreno Gil, tío del novio, y el representante de éste, del de la madrina, señorita Tomasa Manzanares García. Actuaron de testigos los señores Ortega, Santamaría, De Dios, Bonde y Soto, entre otros.

Bendijo la ceremonia el Padre Luis Callejo, y seguidamente fue servida a los invitados una copa de vino español.

La reciente señora de Sáiz saldrá en breve por mar con dirección a Caracas, en donde se reunirá con su esposo.

# CRÉDITOS Y VENTAS A PLAZOS

## BICICLETAS

• POR 2,50 DIARIAS, mejores marcas. DURAMAS. Almirante, 18.

## CREDITOS

• CREDISE. Hasta 30 meses sin dador. Tejidos, sastre, zapatería, muebles, radios, relojes. Príncipe, 14, 4.º 31-10-35.

## MUEBLES

• VEINTE MESES comodidad dormitorios, frescos, muebles de energía, casas completas. DURAMAS. Almirante, 16.

## RELOJES

• POR 2,50 DIARIAS, mejores marcas. DURAMAS. Almirante, 16.

Para anuncios en esta sección: Teléfono 21-13-05

# BANCO HISPANO AMERICANO MADRID

## AMPLIACION DE CAPITAL

El Consejo de Administración de este Banco, de conformidad con lo prevenido en los Estatutos, acordó el 27 de marzo último ampliar el capital social en 25 millones de pesetas, representados por 50.000 acciones números 850.001 al 900.000, y habiéndose logrado para ello la correspondiente autorización del Ministerio de Hacienda, se recuerda a los señores accionistas que las acciones podrán suscribirse en la proporción de una acción de las nuevas por cada diecisiete de las antiguas, en las condiciones siguientes:

1.º El precio de las nuevas acciones será de 500 pesetas cada una y participarán en los beneficios sociales a partir del día 1.º de enero de 1955.

2.º Las nuevas acciones serán pagadas en el acto de la suscripción, desembolsándose el importe total del valor nominal de las mismas.

3.º La suscripción podrá efectuarse en la central del Banco en Madrid y en todas sus sucursales, así como en los Bancos de San Sebastián, Herrero y Gijón.

4.º A los señores accionistas que deseen ceder la totalidad o parte de sus derechos se les facilitará el correspondiente documento, pudiendo solicitarlo en las mismas oficinas indicadas para efectuar la suscripción, previa presentación de los extractos de inscripción. Transcurrido el día señalado para el cierre de la suscripción, el documento acreditativo de derechos quedará sin valor ni efecto alguno.

5.º El plazo de suscripción se abrirá el día 15 de noviembre de 1954 y quedará cerrado definitivamente el día 15 de diciembre del mismo año.

Madrid, 1 de octubre de 1954.—El secretario general, José Núñez Moreno.

# ANUNCIOS POR PALABRAS

LOS ANUNCIOS DE ESTA SECCION PUEDEN REMITIRSE A PUBLICIDAD DE "PUEBLO" ESCRITOS A MAQUINA O CON LETRA CLARA, ADJUNTANDO SU IMPORTE, 1 PESETA POR PALABRA MAS 0,50 DE TIMBRE EN SELLOS DE CORREO O EN PAPEL MONEDA

## ALQUILERES

**PISOS magníficos 3, 4, 5 y 6 habitaciones, todas exteriores, estrenar. Exentos 90 % derechos reales, escritura y contribución. Desembolso inicial desde 30.000 pesetas. Resto en mensualidades, desde 489 pesetas. Información en barrio residencial de la Concepción (servicio permanente) y en Monte Esquinza, 6. Teléfono 24-86-35.**

## AUTOMOVILES

**"ESCUELA España". Enseñanza conducción automóviles garantizada Carnets. Alfonso XII, 58.**  
**EL MODERNO.** Gosalvez. Visitas y compare. Paseo Marqués Zafra 26.  
**CALLAO.** Enseña conducir omnibus, turismo, cambio volante moderno. Tramitamos carnets. Informese: Preclados, 23.

Tel. de PUEBLO: 256132

## CONSULTAS

**"CLINICA Fuencarral".** Especializada enfermedades genitourinarias, impotencia. Últimos tratamientos. Fuencarral, 88. (8.803.)

## HIPOTECAS

**HIPOTECAS 24 horas.** Merino. Fuencarral, 23.

## PATENTES

**PATENTE 163.435:** "Procedimiento para obtención una celulosa, especialmente de plantas anuales, adecuada para su ulterior elaboración química"; 195.306: "Clasificador de viento en torbellino"; modelo utilidad 20.026: "Aparato archivador de planos"; Concederá licencia explotación. Informes: Registro Propiedad Industrial, Madrid.

## VENTAS

**GOLCHONERIAS** Lorenzo Fernández.

Ponzano, 27. García Parado. Teléfonos 24-96-53 y 44-55-31. VENDO abrigo mouton gris. 22-77-96.

# TRABAJO

## OFERTAS

SE precisan oficiales de segunda y terceros. Reserva absoluta. 10 meses. Apartado 7.087. Madrid (5.324.)

**CERRAJEROS** prácticos desmontar estructuras metálicas precisos en prensa constructora. Escritura número 3.469. Dardo, José Antonio, 16. (5.577.)

**REPRESENTANTES** necesarios para España. Imprescindible referencias. Climent, Colón, 10. Madrid.

**JOVEN** corredor especializado en venta tinta a papelerías plantillas, etc. Ofertas con amplias referencias y referencias al número 3.018. Publicitas. Apartado 111.

# EL AHORCADO DE HYDE PARK (10)

Por J. TERAN Y G. CAIQUEL

En Hyde Park, cierta mañana de invierno aparece ahorcado el financiero y millonario sir Walter Jhondroe, en cuyo domicilio el secretario del difunto, Arthur Young, acusa del asesinato al prometido de lady Elisabeth, hija del financiero, llamado Alexander Logan, que resultó ser amigo del inspector Mac Pherson, y que a su vez culpa a Arthur. Y poco después se encuentra, decapitado por un tren, el cuerpo de Logan.



ESTUDIOS HISTOGRAF. 1954. Derechos reservados. ESPAÑA



ARCO de CUCHILLEROS



VIAJEROS CON CASCO BLANCO

Repetidas veces ha llegado hasta nosotros una justa queja de la Policía Municipal, o, mejor, de miembros de dicho Cuerpo, queja que hubimos de trasladar a distintos concejales, sin el menor resultado práctico, como es de rigor. Interesa poner de relieve la función, merecedora de todo género de elogios, de esos guardias municipales, que casi permanentemente ejercen su autoridad en las calles madrileñas, y cuya competencia es requerida por Ayuntamientos de otras capitales para que adiestren a los guardias propios en el ordenamiento de la circulación. En la actualidad así ocurre en La Coruña, donde está, por cierto, ese «dinámico» guardia del cruce Alcaid-Goya, del que algunas veces nos hemos ocupado aquí. Esa Guardia Municipal presta también sus servicios en las calles, limpiándolas de gamberros, o de mendigos las estaciones del Metro. Y como acabamos de escribir Metro, en el nos detenemos, porque a él afecta la queja anunciada más arriba. Es un viejo problema. Tan viejo como la propia existencia del Metro. Los guardias municipales que viajan en el ferrocarril subterráneo pueden ser llamados a intervenir, lo mismo en las estaciones que en los coches, como autoridades locales que son. Pero el caso es que ellos han de abonar sus billetes como cualquier viajero, y resulta hasta depresivo ver en las colas ante las taquillas uno o varios cascos blancos. Es evidente que el hecho origina un concepto decrecido de autoridad. El guardia municipal es consejero, guía, protección, informador, etc., etc., del ciudadano de Madrid, se halle en la superficie o en el túnel, y no nos parece justo que quienes ejercen autoridad directa, gubernativa y administrativa del Municipio tengan menos derecho que otras autoridades para viajar gratis en el Metro. Por lo menos, por lo menos, ¿no puede el Ayuntamiento realizar un concierto con la empresa metropolitana? Es justa la queja, y por eso nos pronunciamos por que sea atendida con gestiones que resulten más eficaces que las que se efectuaron en épocas anteriores, por otro alcalde y otro Ayuntamiento.

R. ORTEGA LISSON

CRONICA MUNDANA por Pilar NARVION



JORNADA DOMINICAL

La jornada dominical, en Madrid como en Torrejón de Arriba, comienza con una inusitada actividad en el pasillo doméstico. —Juana, quiero la camisa crema de cuello blando. —Mamá, ¿qué vestido me pongo para ir a misa? —¡Mamá! No encuentro los zapatos nuevos. —Juana, ¿tengo que ponerme esta corbata? Y mamá Juana cepilla, peina, ayuda a subir una cremallera, acerca el frasco de la colonia, entrega pañuelos limpios y acompaña a la familia hasta la escalera. —¡Volved temprano, que hoy tenemos arroz.

de catálogo; vas al estudio y dices: quiero estos ojos, esta cintura, aquel escote, estas manos, los hombros me gustan así y esas orejitas encuentro que hacen muy distinguido. Elegido el modelo, posas quince días, y ya tienes completo el salón con aquella guapura encima del sofá.

COMPLEJILLO DE PASTELES

Las siete de la tarde; es la hora indicada para que el buen pueblo de Dios sienta un apetito conmovedor.

—Te invito a un pastel—dice Tomás a Felipa.

—Bueno; pero lo tomaremos en la pastelería de mi barrio, que son más baratos y más grandes.

Toda la desenvoltura que las grandes damas ponen de manifiesto para comer en públicas cantidades industriales de pastillitos, croquetitas, emparedados, calamitos, banerillas, gambas, salchichitas u otro cualquier alimento, se torna timidez y pudor delicioso cuando una Felipa de barrio, mujer de lengua suelta y ademán afroso, ha de comer un pastel en público. Lo toma de la pinza del pastelero con un respeto nervioso, se hace un lío con la servilletita de papel, marcha a un rincón del establecimiento y clava los dientes con una ternura infinita, como temerosa de que al pastel se le rompa un hueso con su brusquedad. Da bocaditos chicos y mastica muy bien, porque piensa que masticar es cosa de gente bien educada, y por encima de la crema envía un mensaje de gratitud a Tomás; un mensaje dulzón y acarameado, que Tomás le devuelve con un gesto de generoso desprendimiento exacto al de don Tomás cuando le regaló el collar de oro fino a doña Felipa.

—¿Quieres otro? Pero Felipa sabe el difícil valor de cada peseta del bolsillo de Tomás, y no quiere más. —No puedo más. Ya te dije que los pasteles de esta tienda son muy grandes. Y abarca con la mirada el escaparate insultante de merengues y milhojas que hacen carantoñas peligrosas a sus jugos gástricos.

¡"GOLEADAAA"!

Madrid, a las siete de la tarde, es un bueño futbolístico que hierve al grito de ¡"Goleadaaa"!; ¡Ha salido "Goleadaaa"! Las señoras se paran en los escaparates de las tiendas de tejidos.

—Yo, este año, quiero hacerme el abrigo azul, que se lleva mucho.

—Yo tengo nuevo el del año pasado. Este invierno me haré un traje negro de vestir.

Los maridos, al grito de ¡"Goleadaaa"!, deshojan la desconsoladora margarita semanal de la quiniela.

—Esta vez tengo yo siete resultados.

TERRAZA LITERARIA

Las señoritas burguesas de la localidad, los domingos, gustan de tomar cerveza con patatas fritas en las terrazas de los cafés literarios. No entran dentro por timidez; sentadas bajo las frondas de Recoletos, imaginan a los famosos pontificando sobre lo divino y lo humano tras las tentadoras vidrieras. De lejos ven manotear a tal o cual famoso crítico o autor, llevando el compás de la conversación con gracioso aire de rondó.

Pasa por la terraza, camino del café, un escritor avinagrado. Los noveles de la mesa de la derecha dicen a gritos:

—¡Miradlo, parece una urraca. Yo siempre espero que un día se suba al palo de su propio bastón y se establezca en un rincón del café al grito de "¡Soy un genio! ¡Soy un genio!"

Los consagrados de la mesa de la izquierda tienen frases igualmente agudísimas:

—Será delicioso dentro de unos años ver en nuestras plazas públicas las estatuas de los generales o n t e m p o r á n e o s inmortalizados montando en "jepp".

HIPODROMO A MEDIA TARDE

El Hipódromo, desde un punto de vista puramente femenino, es el pretexto para lucir las nuevas creaciones de otoño.

—Veremos lo que pasa con la línea H—dice cada elegantona, mientras se encasqueta el primer sombrero de fieltro de la temporada.

Eso de que al hipódromo se va a ver correr caballos es un puro lenguaje figurado, como el de los crucigramas. Por cada tres horas de hipódromo, los caballos corren tres minutos escasos, con el único objeto de dar a las gentes un momento de sosiego y descanso en la charla. Al hipódromo, de verdad, se va a cotillear un poquito y a tomar el sol; es una especie de acera de Serrano para personas mayores, donde se escuchan apreciaciones así de divertidas:

—Si; fué al pintor, un retratista, tan bueno tan bueno, que nunca le han dado premios en la Elenal; sólo en el Salón de Otoño y en la Nacional antiguamente. Tiene una especie

TEATROS

Los cientos de representaciones de «Ana María»

En pleno éxito el celebrado sainete lírico de Muñoz Román y del maestro Padilla, que tan admirablemente interpretan la genial vedette Queta Claver y sus compañeros de la titular de Martín, se acerca ya a las 400 representaciones en el escenario de la avenida de Santa Brígida. El público "no olvida" a "Ana María", como puede verse.

El próximo día 15 la cartelera



QUETA CLAVER

ra del popular coliseo marcará las indicadas cuatro centenas carteleras, cifra importante en el control del alcance de un triunfo teatral, no tanto para los de Martín, acostumbrados a que las producciones escénicas se apoderen de la programación del local durante temporadas enteras.

Con este especial punto de vista y teniendo en cuenta que Muñoz Román ha de salir en seguida con rumbo a Zaragoza, donde Mari Begoña y Antonio Garisa le estrenan "Periquito entre ellas", la gala y el festival con que había de conmemorarse el viernes próximo la marca cartelera mencionada, se trasladarán al día de las 500 representaciones, que los del teatro Martín, por todas las razones antes apuntadas y cualquiera en suma, que se asome estos días a la entusiasta sala del establecimiento, están seguros de que se habrán de celebrar.

M A RAVILLAS: "¡Vamos tirando!"

Pedro Liabrés, Francisco de Osca, García Torres y el maestro Cabrera se han reunido para forjar la comedia musical "¡Vamos tirando!". Este fruto de tantos y tan variados ingenios responde a las tradiciones del género, entre líricas, patrióticas y geográficas. Los espectadores asisten a una romería gallega, se trasladan luego a las faldas del Teide gigante, navegan por los canales venecianos, prueba boquerones en Málaga, se deleitan con los arrozales valencianos y presencian las evoluciones de la Policía Montada del Canadá, que, a juzgar por la presentada anoche, es una policía bastante bonita. Así, en "¡Vamos tirando!" o "¡Vamos viajando!", como ustedes quieran, se atiende a procurar a los espectadores vastos conocimientos de geografía y se completa en alguna manera la interesante labor que en esta materia vienen realizando los Institutos de Enseñanza Media.

Y ya que hablamos de enseñanza, no parece justo olvidar al elemento femenino de la compañía, que en esta clase de espectáculos comparte, con las corceas del maestro Cabrera, la atención de los espectadores. Carmen Jareño, Mercedes Ballesteros y las demás chicas contribuyeron al buen éxito de "¡Vamos tirando!", con un generoso alarde de sus gracias. Se repitieron varios números y hubo aplausos para todos, así para la pegadiza y alegre partitura del maestro Cabrera como para el gracioso libro de Liabrés y Osca y para la actuación cómica de Juan Navarro.



Todos los artículos que tenemos actualmente a la venta son nuevas remesas con artículos de temporada. A pesar de ello, los precios siguen siendo tan bajos como los hemos tenido a lo largo de todo el año

DESCUENTOS DEL 60 AL 90 POR CIENTO

Los precios de SALDOS ARIAS siguen siendo sin competencia porque son LOS MAS BAJOS DE TODA ESPAÑA. Una visita a nuestros establecimientos se lo confirmará, y al tiempo podrá admirar artículos de señora, caballero y niños e infinidad de objetos para el hogar a unos precios más bajos que en fábrica

GRANDES OPORTUNIDADES PARA COMERCIANTES Y REVENDADORES

En OTOÑO como en cualquier época SALDOS ARIAS sigue favoreciendo al público porque preferimos ganar "muchos pocos" en vez de "pocos muchos"



EN SUS SIETE ESTABLECIMIENTOS SIGUIENTES:

Plaza del Angel, 13 - Montera, 16 - Galerías Saldos Arias, Tirso de Molina, 2 - San Bernardo, 10 - Bravo Murillo, 124 - Don Ramón de la Cruz, 66, y en nuestra nueva Sucursal de Atocha, 66 (plaza de Antón Martín), antiguo local de Saldolandia

FONTAN.—Publicidad.

DOÑA MANOLITA

ADMN. DE LOTERIAS, NUM. 67

AVENIDA DE J. ANTONIO, 31. - MADRID

SORTEO DE NAVIDAD

Remite a provincias previo envío de Giro Postal indicado o cheque bancario

LA MAS AFAMADA LOTERIA DE ESPAÑA

DOÑA MANOLITA



**El momento de hoy**



## ACCIDENTADO INTENTO DE COMPRA DE UN PASTEL

**EL PEQUEÑO PAUL SE VE CONVERTIDO EN ESCOLAR FORZOSO**

**NUEVA YORK.**—Un niño de cuatro años, llamado Paul Strand, se había apartado de su madre para comprar un pastel. En el camino se mezcló a un grupo de otras criaturas que estaban jugando en un jardín. Se oyó una campana. Era el día de la reanudación del curso escolar. Paul, que no había comprendido nada de lo que ocurría, fué arrastrado con los otros y sentado a un pupitre. Entonces se puso a llorar amargamente y a reclamar su pastel; pero la maestra sólo le permitió abandonar la clase cuando ésta terminó, cuatro horas más tarde. Paul volvió a su casa hecho un mar de lágrimas y con el firme propósito de no volver jamás a la escuela. (Mapa.)

## TRIBUNALES de Madrid

### Una navaja en una fiesta de boda

En los días finales de diciembre siempre existe un poco de alegría en las personas ante la rosada perspectiva de encarar un nuevo año, abierto a la ilusión, y despedir a otro del que ya no se puede esperar nada. Pero esta alegría natural suele verse incrementada cuando uno se encuentra, además, preparándose al tránsito del tiempo en un establecimiento de recreo y en una fiesta de nupcial. El incremento depende, como es lógico, también, de la menor a mayor cantidad de vino trasegado en el "lunch".

#### ESTABAN INVITADOS A UNA BODA

En el local, los vapores del alcohol encendieron una pequeña discusión, que se convirtió luego en peligroso fuego. Antonio y Félix pasaron de la disputa a los insultos, habían ido al local como invitados a la boda. Y cuando todo parecía haberse calmado, surgió de nuevo la riña, y Antonio sacó una navaja, con la que efectuó una serie de viajes con itinerario sobre la cara de su contrapartido. Las "caricias" produjeron en Félix lesiones que tardaron en curar catorce días, después de la adecuada asistencia médica. Debe advertirse que tales heridas dejaron como secuela una cicatriz que abarca el lado izquierdo del rostro y que produce una cierta deformidad de carácter permanente.

#### LAS LESIONES DEJARON DEFORMIDAD AL AGREDIDO

El acusador público califica estos hechos como constitutivos de un delito de lesiones, de las que han resultado deformidad, y señala como responsable al procesado. Pide que se le imponga la pena de tres años de prisión menor, pues hay que terminar contra ese hábito que tienen algunos sujetos de querer que se aprueben sus opiniones con argumentos de arma blanca. También solicita que el autor del delito abone al ofendido la indemnización de diez mil pesetas.

Por el contrario, la defensa del encausado sostiene el criterio de que su patrocinado no cometió delito alguno y que, a lo sumo, únicamente podría estimarse que se trataba de una falta de lesiones y procedía que se remitiesen los autos al Juzgado Municipal para que entendiéndose en el asunto.

#### CONDENA A UN AÑO DE CARCEL Y 5.000 PESETAS DE INDEMNIZACION

El Tribunal ha dictado una sentencia condenatoria, por considerar que Antonio ha participado directa, material y voluntariamente en el delito de que se le declara culpable. Y se le castiga a la pena de un año de prisión menor e indemnización al agredido de cinco mil pesetas. Pero, en el mismo fallo de la Audien-

## LOTERIA N.º 19

Montera, 33 (PASAJE) Madrid

Pruebe su suerte jugando en esta Administración en el sorteo de NAVIDAD. Serie completa, 14.000 pesetas; décimo, 200. Se remite a provincias previo importe gastos de envío, no contra reembolso

## SUCESOS

### Treinta y siete muertos al hundirse el «MORMACKITE», en aguas del Atlántico

La tempestad destruyó el buque tan rápidamente, que el capitán no pudo dar la orden de abandonarlo

### Uno de los cadáveres rescatados tiene las piernas amputadas por los tiburones

**NORFOLK (Virginia), 11.**—“El capitán y el timonel del buque de carga «Mormackite» murieron en sus puestos con otros 35 hombres de la tripulación al hundir la tempestad el barco, en aguas del Atlántico, infectadas de tiburones, tan rápidamente, que no hubo tiempo ni aun de lanzar llamadas de socorro”, ha dicho hoy un superviviente de la tragedia. La tempestad destruyó el buque tan rápidamente que el capitán no tuvo oportunidad ni de dar orden de abandonarlo, ha dicho otro superviviente.

Salvados casi cincuenta horas después de que el buque se hundiera, los once supervivientes se encontraban tan exhaustos que sólo se les permitió hablar unos momentos. Los guardacostas norteamericanos han reanudado sus pesquisas en busca de otros supervivientes, pero no han hallado huellas de los desaparecidos. Hasta ahora han sido rescatados 12 cadáveres, uno de ellos con las piernas amputadas por los tiburones. (Efe.)

#### Las calles de Chicago convertidas en ríos

**CHICAGO, 11.**—La lluvia alcanzó una altura de más de 20 centímetros, a las veinticuatro horas de haberse iniciado. Centenares de personas han abandonado sus hogares en zonas suburbanas, y lanchas salvavidas patrullan por las calles, recogiendo a los evacuados y llevándolos a refugios de la Cruz Roja. El agua ha invadido la Unión Station, amenazando estropear las mercancías

almacenas, que no ha habido tiempo de retirar. También se inundó una central eléctrica, con el consiguiente corte de fluido. Amenazan asimismo las aguas invadir el edificio Kemper y los sótanos del que ocupa el «Chicago Daily News», en los cuales está almacenado el papel para sus tiradas. (Efe.)

#### Cinco hombres sepultados en un túnel de Boston a causa de una explosión

**BOSTON, 11.**—Cinco hombres han quedado sepultados en un túnel de 400 pies de profundidad, en el distrito Brighton, de esta ciudad, según informa la Policía. Al parecer, se produjo una explosión en el túnel que forma parte de un enorme sistema de conducción de aguas en construcción. La Policía y los bomberos trabajan activamente para salvar a los cinco hombres. (Efe.)

#### Dos heridos graves al estrellarse un avión en Montevideo

**MONTEVIDEO, 11.**—Un avión comercial se precipitó hoy en las inmediaciones del campo de aterrizaje del Aero Club, en la ciudad de Mercedes. Sufrieron graves lesiones el piloto Luis Zarauz y un hermano suyo que le acompañaba. El avión quedó completamente destruido. (Efe.)

#### El ciclón «Hazel» se aproxima a Jamaica

**MIAMI, 11.**—El ciclón «Hazel» ha virado hacia el Noroeste, en una dirección que le acerca a la isla de Jamaica, moviéndose a una velocidad de unos ocho kilómetros por hora. (Efe.)

#### Mujer muerta en la calle de General Ricardos al ser atropellada por una moto

Federica Mayo Morales, de

cuarenta y ocho años de edad, con domicilio en la calle de Salaberry, 48, resultó muerta a consecuencia de las graves lesiones sufridas al ser atropellada por la motocicleta matrícula M-67.609, que conducía Angel Parrondo García. Al parecer, dicho vehículo marchaba por la calle del General Ricardos, en dirección a los Carabancheles, y al llegar a la altura de la misma calle de Salaberry, de detrás de un tranvía, al que rebasaba, salió la infortunada Federica, produciéndose el accidente. Trasladada la víctima a la Casa de Socorro, falleció en dicho centro sanitario.

#### Fuego en un almacén de tejidos de la calle Pedro Tejera

Hacia las nueve horas de hoy se produjo un incendio en el número 45 de la calle de Pedro Tejera, cuya finca, de una sola planta, está destinada a almacén de tejidos. Advertido el siniestro, se avisó a los bomberos, quienes acudieron con la diligencia característica, comenzando inmediatamente los trabajos de extinción, que se prolongaron hasta las diez y media de la mañana. Aparte del coche de primera salida, del Servicio contra incendios, fué necesario desplazar también dos tanques del primer parque, por la ausencia de bocas de riego en los alrededores. El edificio ha quedado des-

## RADIOS

**DIRECTAMENTE DEL FABRICANTE AL CLIENTE. 24 PLAZOS, SIN ENTRADA NI FIADOR. HECHOS RADIO. San Bernardo, 42, entlo. MADRID. Teléfono 314651. SE VENDE A PROVINCIAS. SOLICITEN CATALOGO.**

truído casi totalmente en su parte superior, y gracias a la intervención de los bomberos se propagaron las llamas a las casas contiguas ni hubo, por fortuna, que lamentar desgracias personales, si bien las pérdidas se calculan en varios miles de pesetas.

#### Causas sentenciadas

Recientemente publicamos la crónica de diversos juicios celebrados.

Respecto a la causa seguida contra Pedro Larrea, agresor de Rafael Sánchez Sacristán con un cuchillo, causándole una herida en el hipocondrio, que tardó en cicatrizar treinta días, y a quien el fiscal acusaba como culpable de un delito de asesinato frustrado, el Tribunal ha rechazado la acusación y ha castigado al reo por homicidio en grado de frustración, a diez años de prisión mayor.

El pasado miércoles recogió la causa de un camarero acusado de parricidio frustrado, por haber apuñalado a su esposa debido a diferencia de criterios en relación con la educación de una de sus hijas. El Tribunal estima la atenuante muy cualificada de arrebatado u obcecado y ha impuesto al enjuiciado la pena de un año y seis meses de prisión menor, más la indemnización de 1.500 pesetas a la perjudicada.

Como el procesado llevaba en prisión provisional desde el 11 de enero de 1953 hasta la fecha, ha sido puesto en libertad por haber cumplido excesivamente la pena que se le impone.

También informamos el pasado jueves a nuestros lectores sobre una riña entre mendigos. Uno de éstos mató al otro pegándole con un leño. Ha sido condenado el autor de la muerte, llamado Ignacio Gracia Escalona, a catorce años, ocho meses y un día de reclusión menor por el delito de homicidio en circunstancias.

## NO SE CAYERON



Hace dos días, este rincón gráfico ofrecía una impresionante instantánea con la trágica caída de la señora Friech desde el séptimo piso de un edificio de Nueva York. También la de hoy es una fotografía «de altura», pero sin final luctuoso. Es un «matinelli» todavía, ejercitado por un intrépido matrimonio en lo alto de un edificio de Trenton, Nueva Jersey. Después de este ensayo general es de suponer que estén en condiciones de debutar bajo la carpa y con música de circunstancias. (Foto Citra.)